

**E**

Keep these instructions for future reference as they contain important information. **IMPORTANT:** Please read all instructions before operating your vehicle.

**CAUTION:** To prevent entanglement, keep all hair away from the wheels.

**CAUTION:** Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. Do not operate vehicle through water or snow.

**F**

Conservare ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. **IMPORTANT :** Lire attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le véhicule.

**ATTENTION:** Pour éviter tout enchevêtrement, ne pas approcher les cheveux des roues.

**ATTENTION:** Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés. Ne pas utiliser ce véhicule sur des surfaces mouillées ou enneigées.

**G**

Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. **WICHTIG:** Vor Inbetriebnahme des Fahrzeugs bitte die Anleitung vollständig durchlesen.

**VORSICHT:** Um ein Verfangen zu vermeiden, die Haare von den Rädern fernhalten.

**VORSICHT:** Die Oberflächen können heiß werden und Verbrennungen verursachen, wenn die elektronischen Teile nass werden. Das Fahrzeug nicht durch Wasser oder Schnee fahren lassen.

**I**

Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono importanti informazioni. **IMPORTANTE:** Leggere attentamente le istruzioni prima di lanciare il vostro veicolo.

**AVVERTENZA:** Per prevenire gli ingarbugliamenti, tenere i capelli lontano dalle ruote.

**AVVERTENZA:** Se i componenti elettronici dovessero bagnarsi, le superfici potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni. Non usare il veicolo in acqua o sulla neve.

**D**

Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. **BELANGRIJK:** Lees de hele gebruiksaanwijzing voordat je met het voertuig gaat spelen.

**WAARSCHUWING:** Om verstrikking te voorkomen, je haar uit de buurt van de wielen houden.

**WAARSCHUWING:** als de elektronica nat wordt, kan de buitenkant heet worden en brandwonden veroorzaken. Niet met je voertuig door water of sneeuw rijden.

**ES**

Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete. **ATENCIÓN:** recomendamos leer toda la información de seguridad antes de usar el vehículo.

**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles accidentes, mantener el pelo del niño alejado de las ruedas del juguete.

**ADVERTENCIA:** No conducir este vehículo por agua o nieve, ya que el circuito eléctrico podría mojarse, causando un posible cortocircuito o incendio en el motor.

**P**

Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. **ATENÇÃO:** Ler todas as instruções antes de colocar o veículo em funcionamento.

**ATENÇÃO:** Para evitar emaranhamento, manter o cabelo afastado das rodas do veículo.

**ATENÇÃO:** As superfícies podem aquecer e provocar queimaduras se a parte eletrónica se molhar. Não colocar o veículo em funcionamento na neve ou água.

**FIN**

Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. **TÄRKEÄÄ:** Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät ajoneuvoa.

**HUOMAUTUS:** Varo, etteivät hiukset takerru pyöriin.

**HUOMAUTUS:** Jos elektroniikka kastuu, pinnat voivat kuumeta ja aiheuttaa palovammoja. Älä käytä ajoneuvoa vedessä tai lumessa.

**EL**

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν λειτουργήσετε το όχημα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κρατάτε τα μαλλιά μακριά από τις ρόδες για να μην μπερδευτούν.

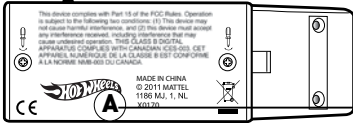
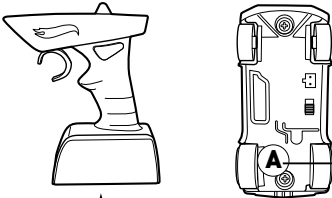
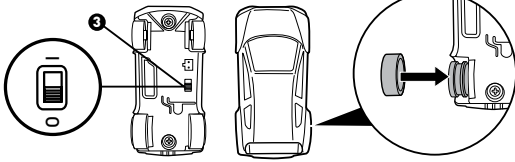
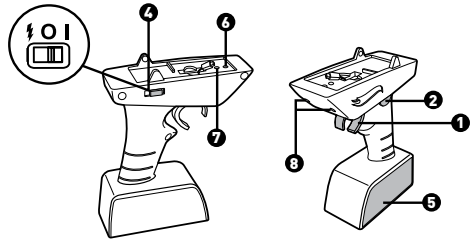
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι επιφάνειες μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα εάν τα ηλεκτρονικά του προϊόντος βραχούν. Μη λειτουργείτε το όχημα σε νερό ή χιόνι.

**S**

Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information. **VIKTIGT:** Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder fordonet.

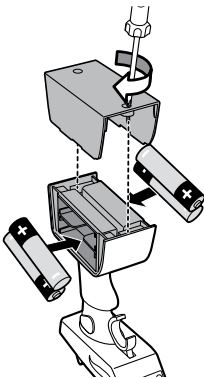
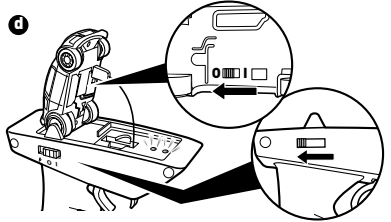
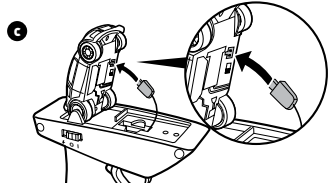
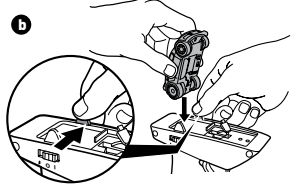
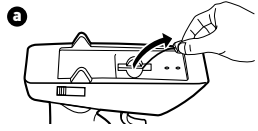
**VIKTIGT:** Håll håret borta från hjulen för att förhindra att det fastnar.

**VIKTIGT:** Ytor kan bli varma och orsaka brännskador om elektroniken blir blöt. Kör inte fordonet genom vatten eller snö.



DESIGNATED RACING CHANNEL • CANAL DE COURSE DÉSIGNÉ  
 • BESTIMMTER KANAL EINGESTELLT • CANALE CORSE PREIMPOSTATO  
 • EIGEN RACEKANAL • CANAL DE CARRERAS DESIGNADO • CANAL DE CORRIDA ESPECÍFICO  
 • EGEN RACERKANAL • KULLAKIN AJONEUVOLLA OMA AJOKANAVA  
 • ΠΡΟΪΓΡΑΜΜΑΤΕΜΕΝΟ ΚΑΝΑΛΙ

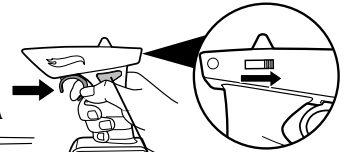
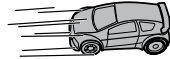
Bottom view • Vue de dessous • Ansicht Unterseite  
 Vista dal basso • Onderaanzicht • Parte inferior  
 Base • Underifrån • Kuva alta • Κάτω όψη



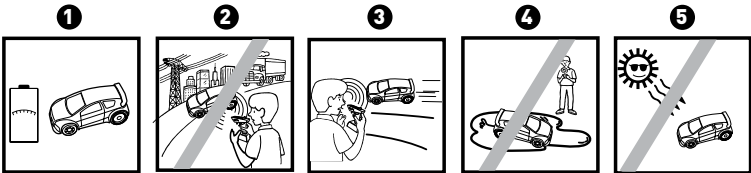
FORWARD • MARCHÉ AVANT • VORWÄRTS  
 AVANTI • VOORUIT • MARCHA ADELANTE  
 EM FRENTE • FRAMÅT • ΕΤΕΡΩΠΙΝ • ΜΠΡΟΣΤΑ



REVERSE • MARCHÉ ARRIÈRE • RÜCKWÄRTS  
 RETROMARCIA • ACHTERUIT • MARCHA ATRÁS  
 MARCHA-ATRÁS • ΒΑΚΑΤ • ΤΑΑΚΣΕΠΙΝ • ΟΠΙΣΘΕΩΝ



TURBO BUTTON: Press for turbo!  
 • BOUTON TURBO: Appuyer pour actionner le turbo!  
 • TURBO-KNOPF: Für Turbo-Geschwindigkeit drücken!  
 • TASTO TURBO: Premi e attiva il turbo!  
 • TURBOKNOP: Druk voor turbo'snelheid!  
 • BOTÓN TURBO: ¡pulsalo para activar el turbo!  
 • BOTÃO DO TURBO: Pressiona para turbo!  
 • TURBOKNAPP: Tryck för turbo!  
 • TURBO-ΠΑΙΝΙΚΕ: turbo-vaihdle päälle!  
 • Κορυμνη Τοόρμυνη: Πατιρτρε για τοόρμυνη!



## I. CONTENTS/ FEATURES

EACH SET INCLUDES 1 VEHICLE, 1 TRANSMITTER.

**NOTE: Each set of vehicle and transmitter has a designated not racing channel.**

- ① Forward / Reverse
- ② Turbo button
- ③ ON (I) / OFF (O)
- ④ CHARGER (♣) / OFF (O) / ON (I)
- ⑤ Battery cover
- ⑥ Red LED
- ⑦ Green LED
- ⑧ Infrared LEDs

NOTE: If tires detach, simply align with wheel base and push tire back into place to continue play.

NOTE: Vehicle powered by permanently installed LiPo battery and transmitter requires 4 AA alkaline batteries, not included.

### DESIGNATED RACING CHANNEL

Each vehicle and transmitter has been assigned a designated racing channel (A/B/C/D).

To operate an "A" vehicle, you must use an "A" transmitter. If your vehicle does not respond, check that your vehicle and transmitter are running on the same racing channel.

To race against your friends, choose 2 vehicles running on different racing channels.

## II. BATTERY INSTALLATION

### Transmitter

Requires 4 AA alkaline batteries for the transmitter, not included. For longer life use alkaline batteries.

1. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Install 4 AA alkaline batteries with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
3. Replace battery cover and tighten screws.

## III. CHARGING THE VEHICLE

Your vehicle is powered by a LiPo battery that is permanently installed. The vehicle must be charged before play. To charge, first make sure you have installed 4 AA alkaline batteries in the transmitter. Then follow these easy steps.

1. Make sure the switch on both the transmitter and vehicle are in the OFF position.
2. Hold plug and pull out charger cable (See ④).
3. Connect plug to vehicle. Make sure the connection is secure (See ① and ②).
4. To begin charging, move the switch on the transmitter from OFF to CHARGER. Both the Red and Green LEDs light up when charging (See ⑥).
5. The charging process takes up to 30 minutes. Green and Red LEDs go off when charging is complete.
6. When fully charged, remove the charger cable from the vehicle.

**TIP: Always hold the plug when disconnecting. NEVER pull on the cable to disconnect; this may cause the cable to break.**

### IMPORTANT INFORMATION:

- DO NOT RECHARGE THE VEHICLE IF IT FEELS HOT. ALLOW IT TO COOL BEFORE RECHARGING.
- DO NOT ATTEMPT TO USE OR CHARGE THE VEHICLE IF IT SHOWS SIGNS OF LEAKAGE OR CORROSION.
- DO NOT DISASSEMBLE THE VEHICLE'S PERMANENTLY INSTALLED LiPo (Lithium Polymer) BATTERY. THE LiPo BATTERY IS A SEALED LiPo BATTERY.
- IF THE VEHICLE AND/OR TRANSMITTER ARE WET, THOROUGHLY DRY BEFORE USING OR CHARGING.
- REGULARLY EXAMINE ALL WIRES AND CONNECTORS. IN THE EVENT OF DAMAGE, DO NOT USE.
- REPLACE BATTERIES IN TRANSMITTER IF VEHICLE RUNS SLOWLY AFTER A RECHARGE OR IF TIME TO RECHARGE THE VEHICLE EXCEEDS 35 MINUTES.

## IV. OPERATION

Infrared LEDs in Transmitter needs to point towards vehicle during play. If your vehicle doesn't respond when the Transmitter is activated, make sure the infrared LEDs are pointing at the vehicle.

### IMPORTANT:

- Do not cover up the infrared LEDs with your fingers.
- Works best on flat, level, hard surfaces.
- This product is not recommended for use on carpet, loose dirt or wet surfaces.

## V. QUICK TIPS

- ① When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time to recharge the vehicle's LiPo battery. Your vehicle's running time varies depending on your driving style.
- ② Interference can affect your vehicle's performance. Interference can be caused by other I/R devices like a TV remote control or other remotes in the house. Try to stay away from these!
- ③ Point the transmitter toward the vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
- ④ Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. If your vehicle does get wet, wipe it with a towel and allow to dry completely overnight.
- ⑤ Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.
- ⑥ Do not obstruct the line of sight.
- ⑦ Do not exceed the specified range.
- ⑧ This vehicle works better indoors than outdoors where sunlight can sometimes interfere with the I/R.
- ⑨ If the vehicle malfunctions, please turn the vehicle's power OFF and ON again. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

## VI. CONSUMER INFORMATION

Note to Adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

### Safety Tips

- Vehicle is to be charged using only the charger base supplied. Do not charge the LiPo vehicle battery in any other battery charger.
- NEVER drive your vehicle on streets! They're for real cars!
- DO NOT pick up the vehicle while in motion.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs while the vehicle is switched ON.
- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use.

## VII. BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

 Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
    - Reorient or relocate the receiving antenna.
    - Increase the separation between the equipment and receiver.
    - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
    - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## I. INNEHÅLL/ FUNKTIONER

SETET INNEHÅLLER 1 FORDON OCH 1 STYRENHET.

**OBS: Fordonet och styrenheten har en speciell racerkanal.**

- 1 Framåt / Bakåt
- 2 Turboknapp
- 3 PÅ (I) / AV (O)
- 4 LADDARE (†) / AV (O) / PÅ (I)
- 5 Batterifästlock
- 6 Röd lysdiöd
- 7 Grön lysdiöd
- 8 Infraröda lysdiödar

OBS: Om däcken lossnar, håller du dem mot hjulbasen och trycker dem på plats för fortsatt lek.

OBS: Fordonet drivs av ett inbyggt Li-Po-batteri och styrenheten kräver 4 alkaliska AA-batterier, ingår ej.

### EGEN RACERKANAL

Fordon och styrenhet har en egen racerkanal (A/B/C/D). För att styra ett "A"-fordon, måste du använda en "A"-styrenhet. Om ditt fordon inte reagerar, kontrollera att ditt fordon och din styrenhet använder samma racerkanal. Om du vill racerköra mot en vän, väljer ni 2 fordon som använder olika racerkanaler.

## II. BATTERIINSTALLATION

### Styrenhet

- Kräver 4 alkaliska AA-batterier för styrenhet, ingår ej. Alkaliska batterier håller längre.
1. Skruva loss batterilocket med en stjärnskrummejsel (ingår ej).
  2. Sätt i 4 alkaliska AA-batterier i batterifacket åt det håll (+/-) som visas i batterifacket.
  3. Sätt tillbaka batterilocket och dra åt skruvarna.

## III. LADDA FORDONET

Fordonet drivs av ett inbyggt Li-Po-batteri som inte går att ta ur. Fordonet måste laddas före lek. För att ladda batterienheten, kontrollera först att du har satt i 4 alkaliska AA-batterier i styrenheten enligt bilden ovan. Följ sedan nedanstående enkla steg.

1. Kontrollera att strömbrytaren på styrenheten och fordonet är i läge AV.
2. Håll i kontakten och dra ut den ur laddaren (bild 1).
3. Anslut kontakten till fordonet. Se till att kontakten sitter fast ordentligt (se bild 2 och 3).
4. Sätt igång laddningen, genom att flytta strömbrytaren på styrenheten från AV till LADDNING. Både den röda och den gröna lysdiöden tänds under laddningen (se bild 4).
5. Laddningsprocessen tar upp till 30 minuter. De gröna och röda lysdiödena slöcknar när laddningen är klar.
6. Ta bort laddningskabeln från fordonet, när laddningen är klar.

**TIPS: Håll alltid i kontakten när du lossar den. Dra ALDRIG i sladden när du lossar den. Den kan skadas.**

### VIKTIG INFORMATION:

- LADDA INTE BATTERIET OM FORDONET KÄNNES VARMT. LÅT DET SVALNA FÖRE LADDNING.
- ANVÄND OCH LADDA INTE FORDONET OM DET VISAR TECKEN PÅ LÄCKAGE ELLER KORROSION.
- TA INTE ISÅR DET PERMANENT INSTALLERADE LiPO-BATTERIET (litium-polymer) I FORDONET. BATTERIET ÄR ETT SLUTET BATTERI.
- OM FORDONET ELLER STYRENHETEN ÄR BLÖTA, TORKA DEM NOGA INNAN DU ANVÄNDER ELLER LADDAR DEM.
- UNDERSÖK REGELBUNDET ALLA LEDNINGAR OCH KONTAKTER. ANVÄND DEM INTE OM DE ÄR SKADADE.
- BYT UT BATTERIERNA I STYRENHETEN OM FORDONET KÖR LÅNGSAMT EFTER UPPLADDNINGEN ELLER OM LADDNINGSTIDEN ÖVERSTIGER 35 MINUTER.

## IV. ANVÄNDNING

De infraröda lysdiödena i styrenheten måste vara riktad mot fordonet under lek. Om fordonet inte reagerar när styrenheten är aktiverad, se till att de infraröda lysdiödena är riktade mot fordonet.

### VIKTIGT:

- Täck inte över de infraröda lysdiödena med fingrarna.
- Fungera bäst på plana, jämna och hårda ytor.
- Vi avråder från att använda produkten på mattor, jordiga eller våta underlag.

## V. SNABBTPIS

- 1 När batterierna börjar bli svaga kan fordonet fungera sämre. Det är dags att ladda fordonets LiPo-batteri. Fordonets körtid kan variera beroende på hur du kör.
- 2 Interferens kan göra att fordonet fungerar sämre. Interferens kan orsakas av andra infraröda enheter, som t.ex. fjärrkontroller till TV-apparater eller andra fjärrkontroller i hemmet. Försök att hålla avstånd till dessa enheter!
- 3 Rikta kontrollen mot fordonet. Om fordonet kommer för långt bort fungerar det inte korrekt.
- 4 Kör inte med fordonet i sand eller genom vatten eller snö. Om fordonet blir vått bör du torka du det med en handduk och låta det torka helt över natten.
- 5 Förvara inte fordonet nära värmekällor eller i direkt solljus. Stäng alltid AV strömbrytaren och ta ut samtliga batterier före förvaring.
- 6 Kontrollera att det inte finns några hinder.
- 7 Överskrid inte det angivna intervall.
- 8 Fordonet fungerar bättre inomhus än utomhus, eftersom solljus ibland kan störa den infraröda tekniken.
- 9 Om fordonet fungerar felaktigt, stäng AV det och sätt PÅ det igen. Detta bör återställa fordonet och du bör kunna fortsätta som vanligt.

## VI. KONSUMENTINFORMATION

Meddelande till vuxna: Om du går igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna tillsammans med barnen, blir deras lek både rolig och säker.


### Säkerhetstips

- Fordonet får endast laddas med hjälp av den medföljande laddaren. Ladda inte li-po-batteriet i någon annan batteriladdare.
- Kör ALDRIG med fordonet på gatan! Gatan är till för riktiga fordon!
- Lyft INTE upp ett fordon i rörelse.
- Om fordonets strömbrytare är PÅ, måste man se till att hålla fingrar, hår och lösa kläder borta från däck och hjulnav.
- Vi rekommenderar att leksaken används under vuxens överinseende.
- När leksaken inte används, ta ut alla batterier så att den inte startar av misstag.

## VII. BATTERIINFORMATION

I undantagsfall kan batterierna läcka vätska som kan orsaka frätskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:

- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Ta ut eventuella laddningsbara batterier ur leksaken innan de laddas upp.
- Uppladdningsbara batterier får bara laddas under överinseende av en vuxen.
- Blanda aldrig olika batterityper (alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara).
- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Använd bara batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas.
- Lägg alltid i batterierna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur leksaken.
- Batteripolererna får inte kortslingas.
- Lägg använda batterier i en batteriholk eller lämna in dem.
- Kasta inte leksaken i eld. Batterierna inuti kan explodera eller läcka.

 Skrydd miljögenom att inte kasta den här produkten i hushållsoporna [2002/96/EG]. Kontakta lokal myndighet för information om återvinning.

©2012 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186JM Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/35 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (N° vert non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Geirbe. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.it/italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. cs.service.spain@mattel.com Tel: 933067939 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, n° 90/96, 2° andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικός 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erikt Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Dimpport & Diedikaran Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(983532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tel.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Maria, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelia, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123-67/07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda - CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2° Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com. service.mattel.com

6+



Asst.X0170-0520

## I. CONTENU/ FONCTIONS

CHAQUE COFFRET CONTIENT 1 VÉHICULE, 1 TÉLÉCOMMANDE.

**REMARQUE : Chaque coffret de véhicule et télécommande possède un canal de course désigné.**

- ❶ Marche avant / Marche arrière
- ❷ Bouton turbo
- ❸ MARCHÉ (I) / ARRÊT (0)
- ❹ CHARGEUR (†) / ARRÊT (0) / MARCHÉ (I)
- ❺ Couvercle du compartiment des piles
- ❻ Voyant DEL rouge
- ❼ Voyant DEL vert
- ❽ Voyants DEL à infrarouge

**REMARQUE :** Si les pneus se détachent, aligner simplement le pneu avec la base de la roue et pousser pour remettre le pneu en place et continuer de jouer.

**REMARQUE :** Le véhicule est alimenté par une batterie Li-Po installée de façon permanente et la télécommande fonctionne avec 4 piles alcalines AA (LR6), non incluses.

### CANAL DE COURSE DÉSIGNÉ

Chaque véhicule et chaque télécommande ont leur propre canal de course (A/B/C/D). Pour utiliser un véhicule "A", il est nécessaire d'utiliser une télécommande "A". Si le véhicule ne répond pas, vérifier que le véhicule et la télécommande fonctionnent sur le même canal.

Pour défier ses amis, choisir deux véhicules ayant un canal différent.

## II. INSTALLATION DES PILES

### Télécommande

La télécommande fonctionne avec 4 piles alcalines AA (LR6), non incluses. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue.

1. Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Installer 4 piles alcalines AA (LR6) en respectant le sens des polarités (+) et (-) indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Remettre le couvercle des piles et le revisser.

## III. CHARGEMENT DU VÉHICULE

Le véhicule est alimenté par une batterie LiPo installée de façon permanente. Le véhicule doit être chargé avant de jouer. Pour le charger, s'assurer que 4 piles alcalines AA (LR6) sont installées dans télécommande. Ensuite, suivre les étapes ci-dessous :

1. S'assurer que l'interrupteur de la télécommande et du véhicule sont à la position ARRÊT.
2. Tenir la prise et sortir le câble de charge (voir ❹).
3. Brancher la prise au véhicule. S'assurer que le câble est bien branché (voir ❶ et ❸).
4. Pour commencer à charger, déplacer l'interrupteur de la télécommande de la position ARRÊT à la position CHARGEUR. Les témoins lumineux rouge et vert s'allument lors du chargement (voir ❹).
5. Le chargement prend environ 30 minutes. Les voyants DEL vert et rouge s'éteignent lorsque le chargement est fini.
6. Retirer le câble du chargeur du véhicule lorsque le chargement est fini.

**CONSEIL : Toujours débrancher le câble en tenant la prise. NE JAMAIS tirer le câble pour le débrancher. Cela pourrait le casser.**

### INFORMATIONS IMPORTANTES :

- NE PAS RECHARGER LE VÉHICULE S'IL EST CHAUD. LE LAISSER REFROIDIR AVANT DE LE CHARGER.
- NE PAS UTILISER OU CHARGER LE VÉHICULE S'IL SEMBLE Y AVOIR UNE FUITE OU DE LA CORROSION.
- NE PAS DÉMONTÉ LA BATTERIE LiPo (Lithium Polymer) INSTALLÉE DE FAÇON PERMANENTE. LA BATTERIE LiPo EST UNE BATTERIE LiPo SOUILLÉE.
- SI LE VÉHICULE ET/OU LA TÉLÉCOMMANDE SONT MOUILLÉS, LES SÈCHER COMPLÈTEMENT AVANT DE LES UTILISER OU DE LES CHARGER.
- VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT TOUTS LES CÂBLES ET LES CONNECTEURS. EN CAS DE DOMMAGE, NE PAS UTILISER.
- REMPLACER LES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE SI LE VÉHICULE ROULE LENTEMENT APRÈS AVOIR ÉTÉ CHARGÉ OU SI LE TEMPS DE CHARGE DU VÉHICULE DÉPASSE 35 MINUTES.

## IV. FONCTIONNEMENT

Les voyants DEL à infrarouge de la télécommande doivent être dirigés vers le véhicule pendant le jeu. Si le véhicule ne répond pas lorsque la télécommande est activée, s'assurer que les témoins lumineux sont dirigés vers le véhicule.

### IMPORTANT :

- Ne pas couvrir les voyants DEL à infrarouge avec ses doigts.
- Fonctionne mieux sur des surfaces dures et planes.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit sur un tapis, un sol sale ou des surfaces mouillées.

## V. CONSEILS DE JEU

- ❶ Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Il est alors temps de recharger la batterie LiPo du véhicule. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite.
- ❷ Les interférences peuvent nuire au fonctionnement du véhicule. Les interférences peuvent être provoquées par d'autres appareils à infrarouge comme la télécommande d'une télévision ou d'autres télécommandes dans la maison. Il est recommandé de se tenir éloigné de ces sources de perturbations.
- ❸ Diriger la télécommande vers le véhicule. Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.
- ❹ Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Si le véhicule est mouillé, l'essuyer avec une serviette et le laisser sécher toute une nuit.
- ❺ Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours positionner les boutons sur ARRÊT et retirer toutes les piles avant de ranger le jouet.
- ❻ Ne pas obstruer le champ de la télécommande.
- ❼ Ne pas dépasser la portée indiquée.
- ❽ Ce véhicule fonctionne mieux à l'intérieur qu'à l'extérieur où le soleil peut parfois interférer avec l'émission des fréquences.
- ❾ Si le véhicule ne fonctionne pas correctement, l'ÉTEINDRE puis le remettre en MARCHÉ. Cela devrait réinitialiser le véhicule et permettre de rejouer normalement.

## VI. INFORMATIONS CONSOMMATEURS

Note aux adultes : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité.


### Conseils de sécurité

- Le véhicule ne doit être chargé qu'à l'aide du chargeur fourni. Ne pas recharger la batterie Li-Po du véhicule dans un autre chargeur.
- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue ! La rue est réservée aux vraies voitures !
- NE PAS essayer d'attraper le véhicule en mouvement.
- Tenir les doigts, les cheveux et les vêtements éloignés des roues lorsque le véhicule est en MARCHÉ.
- La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce véhicule.
- Pour éviter une mise en marche accidentelle, retirer toutes les piles quand le véhicule n'est pas utilisé.

## VII. MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes.
- Veiller à bien insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-).
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

 Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères [2002/96/EC]. Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

- (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

- Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de Classe B pour un appareil numérique, en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :
  - Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
  - Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
  - Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
  - Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/ télévision expérimenté.

## I. INHALT/ FUNKTIONEN

JEDES SET ENTHÄLT 1 FAHRZEUG UND 1 FERNSTEUERUNG.

**HINWEIS:** Bei jedem aus Fahrzeug und Fernsteuerung bestehenden Set ist ein bestimmter Kanal eingestellt.

- 1 Vorwärts / Rückwärts
- 2 Turbo-Knopf
- 3 EIN (I) / AUS (O)
- 4 LADEGERÄT (†) / AUS (0) / EIN (I)
- 5 Batteriefachabdeckung
- 6 Rote Leuchtdiode
- 7 Grüne Leuchtdiode
- 8 Infrarot-Leuchtdioden

**HINWEIS:** Löst sich ein Reifen, diesen einfach auf die Radbasis ausrichten und wieder aufstecken, um weiterspielen zu können.

**HINWEIS:** Das Fahrzeug wird mit einer fest eingebauten Lithium-Polymer-Batterie betrieben, und für die Fernsteuerung sind 4 Alkali-Batterien AA erforderlich (nicht enthalten).

### BESTIMMTER KANAL EINGESTELLT

Bei jedem Fahrzeug mit Fernsteuerung ist ein bestimmter Kanal eingestellt (A/B/C/D). Um ein auf Kanal „A“ eingestelltes Fahrzeug fahren zu lassen, muss die Fernsteuerung ebenfalls auf Kanal „A“ eingestellt sein. Reagiert das Fahrzeug nicht, muss geprüft werden, ob das Fahrzeug und die Fernsteuerung auf denselben Kanal betrieben werden.

Soll ein Rennen mit Freunden ausgetragen werden, müssen 2 Fahrzeuge ausgewählt werden, die auf verschiedene Kanäle eingestellt sind.

## II. EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN

### Fernsteuerung

4 Alkali-Batterien AA für die Fernsteuerung erforderlich (nicht enthalten). Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

1. Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
2. 4 Alkali-Batterien AA in die in den Batteriefächern angegebene Polrichtung (+/-) einlegen.
3. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schrauben festziehen.

## III. DAS FAHRZEUG AUFLADEN

Das Fahrzeug wird mit einer fest eingebauten Lithium-Polymer-Batterie betrieben. Das Fahrzeug muss vor dem Spielen aufgeladen werden. Zum Aufladen bitte zunächst sicherstellen, dass 4 Alkali-Batterien AA in die Fernsteuerung eingelegt sind. Dann folgende einfache Schritte einhalten.

1. Darauf achten, dass der Schalter der Fernsteuerung und des Fahrzeugs auf AUS gestellt sind.
2. Den Stecker festhalten, und das Verbindungskabel herausziehen (siehe 3).
3. Den Stecker mit dem Fahrzeug verbinden. Darauf achten, dass die Verbindung sicher sitzt (siehe 1 und 2).
4. Zum Starten des Ladevorgangs den an der Fernsteuerung befindlichen Schalter von AUS auf LADEGERÄT stellen. Während des Ladevorgangs leuchten die rote und die grüne Leuchtdiode auf (siehe 1).
5. Der Ladevorgang dauert bis zu 30 Minuten. Die grüne und die rote Leuchtdiode geht aus, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
6. Ist das Fahrzeug vollständig aufgeladen, das Verbindungskabel vom Fahrzeug lösen.

**TIPP:** Den Stecker beim Lösen immer festhalten. Zum Lösen NIEMALS am Kabel ziehen, da es sonst zum Kabelbruch kommen kann.

### WICHTIGE INFORMATIONEN:

- DAS FAHRZEUG NICHT WIEDERAUFLADEN, WENN ES SICH HEISS ANFÜHLT. VOR ERNEUTEM AUFLADEN ABKÜHLEN LASSEN.
- DAS FAHRZEUG NICHT BENUTZEN ODER AUFLADEN, WENN ES UNDICHT IST UND RISSE ODER ANZEICHEN VON KORROSION ZEIGT.
- DIE FEST IM FAHRZEUG EINGEBAUTE LITHIUM-POLYMER-BATTERIE NICHT AUSWEINERNEHMEN. DIE LITHIUM-POLYMER-BATTERIE IST EINE VERSEIGELTE LITHIUM-POLYMER-BATTERIE.
- SIND FAHRZEUG UND/ODER FERNSTEUERUNG NASS, VOR ERNEUTEM GEBRAUCH UND AUFLADEN GRÜNDLICH ABTROCKNEN.
- ALLE KABEL UND VERBINDUNGEN MÜSSEN REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFT WERDEN. WERDEN SCHÄDEN FESTGESTELLT, DAS FAHRZEUG NICHT MEHR BENUTZEN.
- DIE BATTERIEN IN DER FERNSTEUERUNG ERSETZEN, WENN DAS FAHRZEUG NACH DEM AUFLADEN ZU LANGSAM FÄHRT, ODER WENN DIE WIEDERAUFLADEZEIT DES FAHRZEUGS 35 MINUTEN ÜBERSCHREITET.

## IV. BETRIEB

Die Infrarot-Leuchtdioden der Fernsteuerung müssen während des Spielens auf das Fahrzeug zeigen. Reagiert das Fahrzeug nicht, wenn die Fernsteuerung aktiviert ist, muss sichergestellt werden, dass die Infrarot-Leuchtdioden auf das Fahrzeug zeigen.

### WICHTIG:

- Die Infrarot-Leuchtdioden nicht mit den Fingern verdecken.
- Funktioniert am besten auf harten, flachen, ebenen Oberflächen.
- Dieses Produkt nicht auf loser Erde oder nassen Oberflächen fahren lassen.

## V. KURZE HINWEISE

- 1 Wird die Energiezufuhr geringer, kann es sein, dass das Fahrzeug einige seiner Funktionen nicht mehr ausführen kann. Dann muss die Lithium-Polymer-Batterie aufgeladen werden. Je nach Fahrstil variiert die Laufzeit des Fahrzeugs.
- 2 Frequenzstörungen können die Leistung des Fahrzeugs beeinträchtigen. Solche Störungen können durch andere Infrarot-Geräte wie beispielsweise Fernbedienungen für TV-Geräte oder andere Fernbedienungen im Haus verursacht werden. Diese Störquellen sollten vermieden werden!
- 3 Die Fernsteuerung auf das Fahrzeug zeigen lassen. Entfernt sich das Fahrzeug zu weit von der Fernsteuerung, wird die Sendeleistung schwächer, und das Fahrzeug reagiert nicht mehr richtig.
- 4 Das Fahrzeug nicht über Sand, durch Wasser oder Schnee fahren lassen. Wasser kann die Elektronik des Fahrzeugs beschädigen. Sollte das Fahrzeug nass werden, dieses mit einem Tuch trocken wischen und vor erneutem Gebrauch vollständig trocken lassen.
- 5 Das Fahrzeug nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht aufbewahren. Das Fahrzeug zum Aufbewahren immer AUSSCHALTEN, und die Batterien herausnehmen.
- 6 Die Sichtlinie zwischen Fahrzeug und Fernsteuerung muss frei sein.
- 7 Die angegebene Reichweite nicht überschreiten.
- 8 Dieses Fahrzeug funktioniert besser in Innenräumen als im Freien, wo Sonnenlicht das Infrarotlicht manchmal stören kann.
- 9 Funktioniert das Fahrzeug nicht richtig, das Produkt bitte AUS- und wieder EINSCHALTEN. Dieses stellt das Fahrzeug zurück und lässt die normale Bedienung des Fahrzeugs wieder zu.

## VI. VERBRAUCHERINFORMATION

Hinweis an Erwachsene: Um zu gewährleisten, dass Ihr Kind sicher spielt und Freude am Produkt hat, lesen Sie die Anleitung und diese Sicherheitsregeln bitte mit Ihrem Kind gemeinsam durch.

### Sicherheitshinweise

- Das Fahrzeug nur mit dem beiliegenden Ladegerät aufladen. Die Lithium-Polymer-Batterie des Fahrzeugs in keinem anderen Batterieladegerät aufladen.
- Das Fahrzeug NIEMALS auf Straßen fahren lassen. Straßen sind nur für echte Fahrzeuge da!
- Das Fahrzeug NIEMALS hochnehmen, solange es noch in Bewegung ist.
- Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe der Räder bringen, während das Fahrzeug EINGESCHALTET ist.
- Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Fahrzeug gespielt wird.
- Die Batterien herausnehmen, wenn nicht gespielt wird, um unbeabsichtigtes Fahren zu vermeiden.

## VII. BATTERIESICHERHEITSHINWEISE

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren.
- Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen.
- Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

♻️ Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben [2002/96/EG]. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.

## I. CONTENUTO/ FUNZIONI

OGNI SET INCLUDE 1 VEICOLO, 1 TRASMETTITORE.

**NOTA:** Ogni set con veicolo e trasmettitore è dotato di un canale corse.

- 1 Avanti / Retromarcia
- 2 Tasto Turbo
- 3 ON (I) / OFF (O)
- 4 CARICABATTERIE (†) / OFF (O) / ON (I)
- 5 Sportello scomparto pile
- 6 LED rosso
- 7 LED verde
- 8 LED a infrarossi

**NOTA:** In caso di distacco di una ruota, basta agire sul perno della stessa reinsertendola per continuare a giocare.

**NOTA:** Il veicolo funziona con una batteria LiPo fissa e il trasmettitore richiede 4 pile alcaline formato stilo AA, non incluse.

### CANALE CORSE PREIMPOSTATO

Ogni veicolo e trasmettitore è dotato di un canale corse preimpostato (A/B/C/D). Per azionare un veicolo "A", devi usare un trasmettitore "A". Se il veicolo non risponde, verifica che il veicolo e il trasmettitore siano dotati dello stesso canale corse.

Per gareggiare contro i tuoi amici, scegli 2 veicoli con canali corse diversi.

## II. COME INSERIRE LE PILE

### Trasmettitore

Richiede 4 pile alcaline formato stilo "AA" per il trasmettitore, non incluse. Usare pile alcaline per una maggiore durata.

1. Svitare lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
2. Inserire 4 pile alcaline formato stilo AA con le polarità (+/-) direzionate come indicato all'interno dello scomparto.
3. Rimettere lo sportello e stringere le viti.

## III. COME RICARICARE IL VEICOLO

Il veicolo funziona con una batteria LiPo fissa. Devi ricaricare il veicolo prima di giocare. Per caricarlo, assicurati prima di aver inserito 4 pile alcaline formato stilo "AA" nel trasmettitore. Poi segui questi semplici passaggi.

1. Verifica che la leva del trasmettitore e quella del veicolo siano posizionati su OFF.
2. Tieni lo spinotto ed estrai il cavo del caricabatterie (Vedi 6).
3. Collega lo spinotto al veicolo. Assicurati di aver connesso correttamente i componenti (Vedi 7 e 8).
4. Per iniziare la ricarica, sposta la leva del trasmettitore da OFF su CARICABATTERIE. Durante la carica si accenderà sia il LED rosso che quello verde (Vedi 6).
5. Ci vogliono 90 minuti per una ricarica completa. Il LED verde e quello rosso si spengono quando la ricarica è terminata.
6. Estrai il cavetto del caricabatterie dal veicolo una volta completata la ricarica.

**CONSIGLIO:** Tieni sempre lo spinotto quando lo disconnetti. Non tirare MAI il cavetto per scollegarlo; potresti romperlo.

### INFORMAZIONI IMPORTANTI:

- NON RICARICARE IL VEICOLO SE SURRISCALDATO. LASCIALO RAFFREDDARE PRIMA DI EFFETTUARE LA RICARICA.
- NON CERCARE DI USARE O RICARICARE IL VEICOLO IN CASO DI PERDITE DI LIQUIDO O CORROSIONI.
- NON SMONTARE LA BATTERIA LiPo (Litio Polimero) FISSA DEL VEICOLO. LA BATTERIA LiPo È UNA BATTERIA LiPo SIGILLATA.
- NEL CASO IN CUI IL VEICOLO E/O TRASMETTITORE FOSSERO BAGNATI, ASCIUGALI ACCURATAMENTE PRIMA DELL'USO O DELLA RICARICA.
- ESAMINA PERIODICAMENTE TUTTI I CAVI E CONNETTORI. NON USARE IN CASO DI DANNO.
- SOSTITUISCI LE PILE DEL TRASMETTITORE SE IL VEICOLO FOSSE LENTO DOPO LA RICARICA O SE IL TEMPO DI RICARICA DEL VEICOLO SUPERASSE 35 MINUTI.

## IV. ATTIVAZIONE

Il LED a infrarossi del Trasmettitore deve essere puntato verso il veicolo durante il gioco. Se il veicolo non dovesse rispondere quando il trasmettitore è acceso, controlla che i LED siano puntati verso il veicolo.

### IMPORTANTI:

- Non coprire il LED a infrarossi con le dita.
- Funziona in modo ottimale sulle superfici piane, solide e senza dislivelli.
- Non usare il prodotto su tappeti, superfici polverose o bagnate.

## V. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

- 1 Quando il veicolo inizia a perdere potenza, anche le funzioni e le prestazioni ne risentiranno. Ricarica la batteria LiPo del veicolo. La durata della carica del veicolo può variare in base al tuo stile di guida. Le interferenze possono influenzare le prestazioni del veicolo.
- 2 Le interferenze possono essere causate da altri dispositivi I/R, come i telecomandi TV o altri dispositivi che si trovano in casa. Cerca di tenere il veicolo lontano da questi dispositivi!
- 3 Punta il trasmettitore verso il veicolo. Se il veicolo dovesse allontanarsi eccessivamente, non funzionerà in modo ottimale.
- 4 Non guidare il veicolo su sabbia, acqua o neve. Se il veicolo dovesse bagnarsi, passalo con un panno e lascialo asciugare completamente.
- 5 Non riporre il veicolo vicino alle fonti di calore o alla luce solare diretta. Sposta sempre tutti gli interruttori su OFF ed estrai tutte le pile prima di riporre il giocattolo.
- 6 Non ostruire la linea d'azione.
- 7 Non superare la portata specificata.
- 8 Il veicolo funziona meglio in ambienti chiusi che all'aperto dove la luce del sole può interferire occasionalmente con l'I/R.
- 9 Spegni e riaccendi il prodotto nel caso in cui non dovesse funzionare correttamente. In questo modo dovrebbe resettarsi e potrai riprendere a gareggiare.

## VI. INFORMAZIONI PER L'ACQUIRENTE

Nota per gli adulti: Per un gioco sicuro e divertente, rileggere le istruzioni d'uso e le norme di sicurezza con il bambino.

### Norme di sicurezza

- Il veicolo deve essere ricaricato solo con la base del caricabatteria fornita con il prodotto. Non ricaricare la batteria LiPo del veicolo con altri caricabatteria.
- Non guidare MAI il veicolo sulle strade! Sono per le macchine vere!
- NON sollevare il veicolo mentre è ancora in moto.
- Tieni le dita, i capelli ed ogni parte dei vestiti lontano dai pneumatici quando il veicolo è acceso.
- Si consiglia la supervisione di un adulto quando il veicolo è in uso.
- Per evitare un funzionamento accidentale, estrarre tutte le pile quando il giocattolo non è in uso.

## VII. NORME DI SICUREZZA PER LE PILE

In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:

- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
- Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile vecchie e nuove.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
- Inserire le pile con le polarità direzionate correttamente.
- Estrarre le pile scariche dal giocattolo.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Eliminare le pile con la dovuta cautela.
- Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.



Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali (2002/96/EC). Rivolgiti alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.

## I. INHOUD/ KENMERKEN

IEDERE SET BESTAAT UIT 1 VOERTUIG EN 1 AFSTANDSBEDIENING.

**NB: Iedere set van voertuig en afstandsbediening heeft een eigen racekanaal.**

- 1 Vooruit / Achteruit
- 2 Turboknop
- 3 AAN (I) / UIT (O)
- 4 OPLADER (♻️) / UIT (O) / AAN (I)
- 5 Batterijklepje
- 6 Rood led-lampje
- 7 Groen led-lampje
- 8 Infrarode led-lampjes

NB: als er een wiel losraakt, kun je het gewoon weer op z'n plaats drukken en verder racen.

NB: voertuig werkt op ingebouwde Li-Po batterij en afstandsbediening werkt op 4 AA alkalinebatterijen (niet inbegrepen).

### EIGEN RACEKANAAL

Ieder voertuig met afstandsbediening heeft een eigen racekanaal (A/B/C/D). Om voertuig "A" te besturen moet je afstandsbediening "A" gebruiken. Als je voertuig niet reageert op de afstandsbediening, moet je even controleren of het racekanaal klopt. Als je tegen je vrienden gaat racen, moet je voertuigen kiezen met verschillende racekanalen.

## II. BATTERIJEN PLAATSEN

### Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt op 4 AA alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.

1. Schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats 4 AA alkalinebatterijen met de plus- en minpolen zoals aangegeven in de batterijhouder.
3. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroeven vast.

## III. VOERTUIG OPLADEN

Je voertuig werkt op een ingebouwde Li-Po batterij. Je moet je voertuig opladen voordat je gaat spelen. Controleer vóór het opladen of er 4 AA alkalinebatterijen in de afstandsbediening zijn geplaatst. Volg dan de volgende stappen.

1. Zet de knoppen van het voertuig en de afstandsbediening op UIT.
2. Houd het plugje vast en pak het oplaadsnoer (zie 4).
3. Steek het plugje in het voertuig. Controleer of het plugje goed vastzit (zie 1 en 2).
4. Schuif de knop van de afstandsbediening van UIT op OPLADER. Tijdens het opladen branden de rode en groene led-lampjes (zie 6).
5. Het opladen duurt maximaal 30 minuten. Het groene en rode lampje gaan uit als het opladen is voltooid.
6. Verwijder na het opladen het oplaadsnoer uit het voertuig.

**TIP: Bij het loskoppelen altijd aan het plugje vasthouden. NOOIT aan het plugje trekken bij het loskoppelen; de kabel kan dan breken.**

### BELANGRIJKE INFORMATIE:

- HET VOERTUIG NIET OPLADEN ALS HET WARM AANVOELT. LAAT 'M EERST AFKOELEN VOORDAT JE BEGINT MET OPLADEN.
- HET VOERTUIG NIET GEBRUIKEN OF OPLADEN ALS HET VERSCHIJNSELEN VAN LEKKAGE OF ROESTVORMING VERTOONT.
- DE IN HET VOERTUIG INGEBOUWDE LiPo (Lithium-Polymeer) BATTERIJ NIET UIJ ELKAAR HALEN. DE LiPo BATTERIJ IS EEN VERZEGELDE BATTERIJ.
- ALS HET VOERTUIG EN/OF DE AFSTANDSBEDIENING NAT ZIJN, ALLES EERST GOED LATEN DROGEN VÓÓR GEBRUIK OF OPLADEN.
- CONTROLEER REGELMATIG ALLE DRADEN EN AANSLUITINGEN. IN GEVAL VAN BESCHADIGING NIET MEER GEBRUIKEN.
- VERVAANG DE BATTERIJEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING ALS HET VOERTUIG NA HET OPLADEN LANGZAAM RIJDT OF ALS HET OPLADEN LANGER DAN 35 MINUTEN DUURT.

## IV. BEDIENING

De led-lampjes van de afstandsbediening moeten tijdens het spelen op het voertuig worden gericht. Als je voertuig niet reageert op de afstandsbediening, de led-lampjes goed op het voertuig richten.

### BELANGRIJK:

- De infrarode led-lampjes niet met je vingers bedekken.
- Werk het best op een vlakke, rechte en harde ondergrond.
- Wij adviseren om dit product niet te gebruiken op tapijt of op een vuile of natte ondergrond.

## V. TIPS

- 1 Wanneer je voertuig vermogen begint te verliezen, kan het minder goed gaan rijden of kunnen er functies uitvallen. Het is dan tijd om de LiPo-batterij van het voertuig op te laden. De rijtijd van je voertuig is mede afhankelijk van je rijstijl.
- 2 Als gevolg van storing kan je voertuig slechter gaan rijden. Storing kan worden veroorzaakt door andere apparaten met een infraroodsignaal, zoals de afstandsbediening van de tv of van andere apparaten in huis. Indien mogelijk hierbij uit de buurt blijven!
- 3 Richt de afstandsbediening op het voertuig. Als je voertuig te ver van de afstandsbediening vandaan komt, werkt het minder goed.
- 4 Rij niet met je voertuig door zand, water of sneeuw. Als je voertuig nat wordt, droogvegen met een handdoek en goed laten drogen.
- 5 Je voertuig niet opbergen in de buurt van een warmtebron of in rechtstreeks zonlicht. Vóór het opbergen altijd de schakelaars UIT zetten en alle batterijen verwijderen.
- 6 Zorg ervoor dat zich geen obstakels tussen afstandsbediening en voertuig bevinden.
- 7 Zorg ervoor dat het voertuig binnen het bereik van de afstandsbediening blijft.
- 8 Het voertuig werkt beter binnen dan buiten omdat zonlicht de werking van het infraroodsignaal kan verstoren.
- 9 Als je voertuig niet goed meer werkt, moet je het even UIT en weer AAN zetten. Je voertuig wordt dan gereset zodat het weer normaal te gebruiken is.

## VI. CONSUMENTENINFORMATIE

Voor de volwassenen: neem samen met uw kind de gebruiksaanwijzing en deze algemene veiligheids tips door, zodat uw kind veilig en met plezier met dit speelgoed kan spelen.


### Veiligheidstips


- Voertuig mag alleen worden opgeladen met de bijgeleverde oplader. De LiPo-batterij niet opladen met een andere batterijoplader.
- NOOIT mee op straat spelen! Daar rijdt het echte verkeer!
- Voertuig NIET oppakken terwijl het rijdt.
- Houd vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de banden en de wielnaven wanneer het voertuig is ingeschakeld.
- Wij adviseren toezicht van een volwassene wanneer er met dit voertuig wordt gespeeld.
- Om te voorkomen dat het voertuig per ongeluk wordt gestart, alle batterijen eruit halen wanneer het niet wordt gebruikt.

## VII. BATTERIJ-INFORMATIE

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen.
- Batterijen inleveren als KCA.
- Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, de batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

 Denk aan het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval [2002/96/EG].

 Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.



## I. CONTENIDO/ CARACTERÍSTICAS

ESTE JUGUETE INCLUYE UN VEHÍCULO Y UN MANDO DE CONTROL (O TRANSMISOR).

**ATENCIÓN:** Para poder hacer carreras sin problemas, cada pack de coche y mando tienen asignada una frecuencia.

- ➊ Marcha adelante/marcha atrás
- ➋ Botón turbo
- ➌ ENCENDIDO (I) / APAGADO (O)
- ➍ CARGADOR (⚡) / APAGADO (O) / ENCENDIDO (I)
- ➎ Tapa del compartimento de las pilas
- ➏ Piloto luminoso rojo
- ➐ Piloto luminoso verde
- ➑ Pilotos luminosos de infrarrojos

**ATENCIÓN:** si los neumáticos se desmontan, alinear el agujero del neumático con la base de la rueda y empujar el neumático para volver a fijarlo.

**ATENCIÓN:** El coche incluye una batería irremplazable de polímero de litio. El mando funciona con 4 pilas alcalinas AA, no incluidas.

### CANAL DE CARRERAS DESIGNADO

Para poder hacer carreras sin problemas, cada pack de coche y mando tienen asignada una frecuencia (A/B/C/D).

El mando A controla los coches A (y el B los coches B y así sucesivamente). Si el coche no responde a los órdenes del mando, recomendamos comprobar que el coche y el mando funcionan en la misma frecuencia.

Para hacer carreras con un amigo, debéis elegir dos coches distintos (que funcionen en frecuencias distintas).

## II. COLOCACIÓN DE LAS PILAS

### Mando

El mando de control funciona con 4 pilas alcalinas AA (no incluidas).

Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar el funcionamiento de este juguete.

1. Con un destornillador de estrella (no incluido), desatornillar la tapa del compartimento de las pilas.
2. Colocar 4 nuevas pilas alcalinas AA según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento.
3. Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa.

## III. CÓMO CARGAR EL VEHÍCULO

El coche incluye una batería irremplazable de polímero de litio. Debe cargarse antes de empezar a jugar. Para ello, colocar primero en el mando 4 pilas alcalinas AA, tal como se muestra en la sección correspondiente, y luego seguir estas instrucciones:

1. Los interruptores del mando y del coche deben estar en la posición de APAGADO.
2. Abrir la tapa del mando y, sujetando el enchufe, tirar del cable del cargador (ver ➊).
3. Enchufar al coche, asegurándose de que hace buena conexión (ver ➋ y ➌).
4. Para empezar la carga, poner el interruptor del transmisor de la posición de APAGADO a la de CARGADOR. Los pilotos rojo y verde se iluminan mientras se está cargando (ver ➍).
5. El proceso de carga dura aproximadamente 30 minutos. Cuando se ha completado la carga, los pilotos luminosos (verde y rojo) se apagan.
6. Cuando esté totalmente cargada, desenchufar el cable del coche.

**ATENCIÓN:** para desenchufar el cable, cogerlo por el enchufe. NO tirar del cable, ya que podría romperse.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE:

- NO RECARGAR EL VEHÍCULO SI ESTÁ CALIENTE AL TACTO. DEJARLO ENFRÍAR ANTES DE CARGARLO.
- SI EL VEHÍCULO MUESTRA SIGNOS DE PÉRDIDA DE LÍQUIDO CORROSIVO, NO UTILIZARLO NI CARGARLO.
- NO DESMONTAR LA BATERÍA DE LiPo (POLÍMERO DE LITIO) INSTALADA EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO. SE TRATA DE UNA BATERÍA PRECINTADA.
- SI EL VEHÍCULO Y/O EL MANDO ESTÁN MOJADOS, SECARLOS BIEN ANTES DE USARLOS O RECARGARLOS.
- EXAMINAR PERIÓDICAMENTE TODOS LOS CABLES Y CONEXIONES. SI ESTÁN DAÑADOS, NO SE DEBEN USAR.
- SUSTITUIR LAS PILAS DEL TRANSMISOR SI EL COCHE FUNCIONA LENTAMENTE DESPUÉS DE CARGARLO O SI EL TIEMPO DE CARGA DEL VEHÍCULO SUPERA LOS 35 MINUTOS.

## IV. FUNCIONAMIENTO

Para poder jugar, el piloto luminoso de infrarrojos del mando debe estar en dirección al vehículo. Si el vehículo no responde cuando el mando está activado, asegurarse de que los pilotos luminosos se encuentran en dirección al vehículo.

### ¡ATENCIÓN!

- No tapar los pilotos luminosos con los dedos.
- El vehículo funciona mejor sobre superficies planas, lisas y duras.
- Recomendamos no jugar con este vehículo sobre superficies de arena, barro o tierra, ni sobre superficies mojadas.

## V. CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y SEGURIDAD

- ➊ Cuando el vehículo empieza a perder potencia y sus funciones y rendimiento disminuyen, es el momento de cambiar la batería de polímero de litio del coche. It's time to recharge the vehicle's LiPo battery. El tiempo de juego del coche puede variar según la manera de conducir.
- ➋ El funcionamiento del vehículo se puede ver afectado por interferencias causadas por otros aparatos de infrarrojos, como mandos a distancia de TV o de otro tipo. La mejor solución es elegir otro lugar para jugar con este vehículo.
- ➌ Dirigir el mando hacia el vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado del mando, la señal se debilitará y éste no funcionará correctamente.
- ➍ No jugar nunca sobre arena, agua o nieve. Si el vehículo se moja, primero secarlo con una toalla y luego dejarlo secar durante unas horas (hasta que esté completamente seco).
- ➎ El vehículo no debe guardarse cerca de fuentes de calor ni en lugares donde esté expuesto a la acción directa del sol. Al guardar el juguete, apagar todos los interruptores del vehículo y el mando y retirar las pilas.
- ➏ No obstaculizar el contacto visual entre el mando y el vehículo.
- ➐ No situarse a más distancia del vehículo de la recomendada.
- ➑ El vehículo funciona mejor en interiores que en exteriores, ya que la luz directa del sol puede causar interferencias con los infrarrojos.
- ➒ Si el vehículo no funciona correctamente, recomendamos apagar y volver a encender los interruptores del vehículo y del mando. Esta operación reinicia el vehículo y le permite volver a su funcionamiento normal.

## VI. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Atención padres: para asegurarse de que el niño utiliza este juguete de manera correcta y para prevenir accidentes, recomendamos que un adulto le explique las instrucciones de funcionamiento y las reglas generales de seguridad.

### Consejos de seguridad

- El vehículo debe cargarse exclusivamente mediante la base de carga proporcionada. No cargar la batería de polímero de litio en otro cargador.
- NO jugar con este vehículo en la calle.
- El vehículo NO debe cogerse mientras esté en funcionamiento.
- Cuando el vehículo esté encendido hay que mantener los dedos, el cabello y la ropa holgada alejados de las ruedas.
- Recomendamos que un adulto vigile al niño mientras juega con este vehículo.
- Para evitar posibles accidentes, recomendamos retirar todas las pilas mientras no se juegue con el vehículo.

## VII. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No intentar cargar las pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbón-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- Colocar las pilas según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.



No tirar este producto en la basura doméstica [2002/96/EC]. Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.

## I. CONTEÚDO/ CARACTERÍSTICAS

CADA CONJUNTO INCLUI 1 VEÍCULO E 1 TRANSMISSOR.

**ATENÇÃO:** Cada conjunto de veículos e transmissor possui um canal de corrida específico.

- ❶ Frente/Trás
- ❷ Botão do turbo
- ❸ LIGADO (I) / DESLIGADO (O)
- ❹ CARREGADOR (⚡) / DESLIGADO (O) / LIGADO (I)
- ❺ Tampa do compartimento de pilhas
- ❻ LED vermelho
- ❼ LED Verde
- ❽ LEDs de infravermelhos

**ATENÇÃO:** Se os pneus se desprendirem, basta alinhar a base da roda e empurrar o pneu para o encaixar. A corrida pode continuar.

**ATENÇÃO:** O veículo funciona com uma pilha LiPo permanentemente instalada e o transmissor funciona com 4 pilhas AA alcalinas, não incluídas.

### CANAL DE CORRIDA ESPECÍFICO

Cada veículo e transmissor possui um canal de corrida específico (A/B/C/D). Para colocar um veículo "A" em funcionamento, deve-se usar um transmissor "A". Se o veículo não responder, verifique se o veículo e o transmissor estão a funcionar no mesmo canal de corrida.

Para fazer corridas com os amigos, escolher 2 veículos que funcionem em canais diferentes.

## II. INSTALAÇÃO DAS PILHAS

### Transmissor

O transmissor funciona com 4 pilhas alcalinas, não incluídas. Para um melhor funcionamento, usar pilhas alcalinas.

1. Desaparafusar a tampa do compartimento de pilhas com uma chave fendas Phillips (não incluída).
2. Instalar 4 pilhas alcalinas AA respeitando a posição das polaridades mostrada (+/-) no compartimento de pilhas.
3. Voltar a colocar a tampa e aparafusá-la.

## III. PARA CARREGAR O VEÍCULO

Este veículo funciona com uma pilha LiPo permanentemente instalada. O veículo deve ser carregado antes da brincadeira. Para carregar, primeiro verificar se foram instaladas 4 pilhas alcalinas AA no transmissor. Depois, seguir estes passos simples.

1. Verificar se o interruptor do transmissor e do veículo estão DESLIGADOS.
2. Segurar a ficha a puxar o cabo do carregador (ver ❸).
3. Ligar a ficha ao veículo. Verificar se a ligação é segura (ver ❶ e ❷).
4. Para iniciar o carregamento, mover o interruptor do transmissor de DESLIGADO para CARREGADOR. Os LEDs vermelho e verde iluminam-se durante o carregamento (ver ❹).
5. O carregamento demora até 30 minutos. Os LEDs verde e vermelho desligam-se quando o carregamento está completo.
6. Quando o carro está completamente carregado, retirar o cabo do carregador do veículo.

**DICA:** Segurar sempre a ficha quando é desligado. NÃO puxar o cabo para desligar; isso pode causar a quebra do cabo.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE:

- NÃO RECARREGAR O VEÍCULO SE ESTIVER QUENTE. DEIXÁ-LO FICAR MAIS FRIO ANTES DE O RECARREGAR.
- NÃO TENTAR USAR OU CARREGAR O VEÍCULO SE ELE MOSTRAR SINAIS DE DERRAME DE FLUIDO OU CORROÇÃO.
- NÃO DEMONTAR A PILHA LiPo (Lithium Polymer) PERMANENTEMENTE INSTALADA. A BATERIA LiPo É UMA BATERIA SELADA LiPo.
- SE O VEÍCULO E/OU O TRANSMISSOR SE MOLHAREM, DEIXAR SECAR BEM ANTES DE USAR OU CARREGAR.
- EXAMINAR COM REGULARIDADE TODOS OS FIOS E CONECTORES. EM CASO DE AVARIA, NÃO USAR.
- SUBSTITUIR AS PILHAS DO TRANSMISSOR SE O VEÍCULO ANDAR DEVAGAR APÓS UM CARREGAMENTO OU SE O TEMPO E CARREGAMENTO DO VEÍCULO EXCEDER OS 35 MINUTOS.

## IV. FUNCIONAMENTO

Os LEDs de infra-vermelhos no transmissor têm de apontar em direção ao veículo durante a brincadeira. Se o veículo não responder quando o transmissor é ativado, verificar se os LEDs de infra-vermelhos apontam em direção ao veículo.

### ATENÇÃO:

- Não cobrir os LEDs infravermelhos com os dedos.
- Funciona melhor em superfícies planas, niveladas e resistentes.
- Não se recomenda a utilização deste produto em alcatifa, terra solta ou superfícies molhadas.

## V. DICAS RÁPIDAS

- ❶ Quando o veículo começar a perder potência, pode perder algumas das suas funcionalidades e do seu desempenho. Está na altura de recarregar a pilha LiPo do veículo. A duração de funcionamento do veículo pode depender do estilo de condução.
- ❷ A interferência pode afectar o desempenho do veículo. A interferência pode ser causada por outros aparelhos de infra-vermelhos como um comando da TV ou outros comandos em casa. Brincar longe destes obstáculos!
- ❸ Apontar o transmissor em direcção ao veículo. Se o veículo se afastar muito do local de onde está a ser telecomandado, não funciona corretamente.
- ❹ Não conduzir em areia, água ou neve. Se o veículo se molhar, limpá-lo com uma toalha e deixá-lo secar bem durante a noite.
- ❺ Não guardar o veículo perto de fontes de calor ou sob a luz solar directa. Antes, de retirar as pilhas para arrumar o veículo, desligar todos os botões do veículo.
- ❻ Não obstruir a linha de visão.
- ❼ Não exceder o alcance especificado.
- ❽ Este veículo funciona melhor dentro de casa do que fora, onde a luz solar pode por vezes interferir com os infra-vermelhos.
- ❾ Se o veículo não funcionar corretamente, desligar o veículo e ligá-lo novamente. Este procedimento deverá reiniciar o funcionamento normal do veículo.

## VI. INFORMAÇÃO AO CONSUMIDOR

Atenção Pais: Para se certificar de que a brincadeira da criança é tão segura quanto divertida, por favor leiam todas as instruções de funcionamento com a criança.


### Dicas de segurança

- O veículo deve ser carregado usando apenas a base de carregamento fornecida. Não carregar a pilha LiPo do veículo em qualquer outro carregador de bateria.
- NÃO conduzir o veículo nas estradas! As estradas destinam-se a carros de verdade!
- NÃO levantar o veículo em funcionamento.
- Manter os dedos, cabelo e roupa larga afastados dos pneus e eixos das rodas do veículo quando estiver em funcionamento.
- Recomendamos a supervisão de um adulto quando o veículo está em funcionamento.
- Para evitar o acionamento inadvertido, retirar todas as pilhas quando o veículo não está a ser usado.

## VII. INFORMAÇÃO SOBRE PILHAS

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:

- Não recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento.
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto.
- Não misturar pilhas alcalinas, standard (carvão-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente recomendado.
- Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades (+/-).
- Retirar as pilhas gastas do produto.
- Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Colocar a(s) pilha(s) gasta(s) em local apropriado.
- Não eliminar o produto no fogo. As pilhas do interior do compartimento podem explodir ou derramar fluido.

 Vamos proteger o ambiente: não deite este produto no lixo doméstico [2002/96/CE]. Para mais informações sobre conselhos de reciclagem e locais de colecta de lixo, visite os organismos locais responsáveis.

## I. INNEHÅLL/ FUNKTIONER

SETET INNEHÅLLER 1 FORDON OCH 1 STYRENHET.

**OBS: Fordonet och styrenheten har en speciell racerkanal.**

- ❶ Framåt / Bakåt
- ❷ Turboknapp
- ❸ PÅ (I) / AV (O)
- ❹ LADDARE (†) / AV (O) / PÅ (I)
- ❺ Batterifackslock
- ❻ Röd lysdiöd
- ❼ Grön lysdiöd
- ❽ Infraröda lysdiödar

OBS: Om däckens lossnar, håller du dem mot hjulbasen och trycker dem på plats för fortsatt lek.

OBS: Fordonet drivs av ett inbyggt Li-Po-batteri och styrenheten kräver 4 alkaliska AA-batterier, ingår ej.

### EGEN RACERKANAL

Fordon och styrenhet har en egen racerkanal (A/B/C/D).

För att styra ett "A"-fordon, måste du använda en "A"-styrenhet. Om ditt fordon inte reagerar, kontrollera att ditt fordon och din styrenhet använder samma racerkanal.

Om du vill racerköra mot en vän, väljer ni 2 fordon som använder olika racerkanaler.

## II. BATTERIINSTALLATION

### Styrenhet

Kräver 4 alkaliska AA-batterier för styrenhet, ingår ej. Alkaliska batterier håller längre.

1. Skruva loss batterilocket med en stjärnskrummejsel (ingår ej)..
2. Sätt i 4 alkaliska AA-batterier i batterifacket åt det håll (+/-) som visas i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batterilocket och dra åt skruvarna.

## III. LADDA FORDONET

Fordonet drivs av ett inbyggt Li-Po-batteri som inte går att ta ur. Fordonet måste laddas före lek. För att ladda batterienheten, kontrollera först att du har satt i 4 alkaliska AA-batterier i styrenheten enligt bilden ovan. Följ sedan nedanstående enkla steg.

1. Kontrollera att strömbrytaren på styrenheten och fordonet är i läge AV.
2. Håll i kontakten och dra ut den ur laddaren (bild ❶).
3. Anslut kontakten till fordonet. Se till att kontakten sitter fast ordentligt (se bild ❷ och ❸).
4. Sätt igång laddningen, genom att flytta strömbrytaren på styrenheten från AV till LADDNING. Både den röda och den gröna lysdioden tänds under laddningen (se bild ❹).
5. Laddningsprocessen tar upp till 30 minuter. De gröna och röda lysdiödar slocknar när laddningen är klar.
6. Ta bort laddningskabeln från fordonet, när laddningen är klar.

**TIPS: Håll alltid i kontakten när du lossar den. Dra ALDRIG i sladden när du lossar den. Den kan skadas.**

### VIKTIG INFORMATION:

- LADDA INTE BATTERIET OM FORDONET KÄNNES VARMT. LÅT DET SVALNA FÖRE LADDNING.
- ANVÄND OCH LADDA INTE FORDONET OM DET VISAR TECKEN PÅ LÄCKAGE ELLER KORROSION.
- TA INTE ISÄR DET PERMANENT INSTALLERADE LiPo-BATTERIET (litium-polymer) I FORDONET. BATTERIET ÄR ETT SLUTET BATTERI.
- OM FORDONET ELLER STYRENHETEN ÄR BLÖTA, TORKA DEM NOGA INNAN DU ANVÄNDER ELLER LADDAR DEM.
- UNDERSÖK REGELBUNDET ALLA LEDNINGAR OCH KONTAKTER. ANVÄND DEM INTE OM DE ÄR SKADADE.
- BYT UT BATTERIÄRNA I STYRENHETEN OM FORDONET KÖR LÅNGSAMT EFTER UPPLADDNINGEN ELLER OM LADDNINGSTIDEN ÖVERSTIGER 35 MINUTER.

## IV. ANVÄNDNING

De infraröda lysdiödar i styrenheten måste vara riktad mot fordonet under lek. Om fordonet inte reagerar när styrenheten är aktiverad, se till att de infraröda lysdiödar är riktade mot fordonet.

### VIKTIGT:

- Täck inte över de infraröda lysdiödar med fingrarna.
- Fungelar bäst på platta, jämna och hårda ytor.
- Vi avråder från att använda produkten på mattor, jordiga eller våta underlag.

## V. SNABBTIPS

- ❶ När batterierna börjar bli svaga kan fordonet fungera sämre. Det är dags att ladda fordonets LiPo-batteri. Fordonets körtid kan variera beroende på hur du kör.
- ❷ Interferens kan göra att fordonet fungerar sämre. Interferens kan orsakas av andra infraröda enheter, som t.ex. fjärrkontroller till TV-apparater eller andra fjärrkontroller i hemmet. Försök att hålla avstånd till dessa enheter!
- ❸ Rikta kontrollen mot fordonet. Om fordonet kommer för långt bort fungerar det inte korrekt.
- ❹ Kör inte med fordonet i sand eller genom vatten eller snö. Om fordonet blir vått bör du torka det med en handduk och låta det torka helt över natten.
- ❺ Förvara inte fordonet nära värmekällor eller i direkt solljus. Stäng alltid AV strömbrytaren och ta ut samtliga batterier före förvaring.
- ❻ Kontrollera att det inte finns några hinder.
- ❼ Överskrid inte det angivna intervallet.
- ❽ Fordonet fungerar bättre inomhus än utomhus, eftersom solljus ibland kan störa den infraröda tekniken.
- ❹ Om fordonet fungerar felaktigt, stäng AV det och sätt PÅ det igen. Detta bör återställa fordonet och du bör kunna fortsätta som vanligt.

## VI. KONSUMENTINFORMATION

Meddelande till vuxna: Om du går igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna tillsammans med barnen, blir deras lek både rolig och säker.

### Säkerhetstips

- Fordonet får endast laddas med hjälp av den medföljande laddaren. Ladda inte li-po-batteriet i någon annan batteriladdare.
- Kör ALDRIG med fordonet på gatan! Gatan är till för riktiga fordon!
- Lyft INTE upp ett fordon i rörelse.
- Om fordonets strömbrytare är PÅ, måste man se till att hålla fingrar, hår och lösa kläder borta från däck och hjulnav.
- Vi rekommenderar att leksaken används under vuxens överinseende.
- När leksaken inte används, ta ut alla batterier så att den inte startar av misstag.

## VII. BATTERIINFORMATION

I undantagsfall kan batterierna läcka vätska som kan orsaka frätskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:

- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Ta ut eventuella laddningsbara batterier ur leksaken innan de laddas upp.
- Uppladdningsbara batterier får bara laddas under överinseende av en vuxen.
- Blanda aldrig olika batterityper (alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara).
- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Använd bara batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas.
- Lägg alltid i batterierna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur leksaken.
- Batteripolererna får inte kortslutas.
- Lägg använda batterier i en batteriholk eller lämna in dem.
- Kasta inte leksaken i eld. Batterierna inuti kan explodera eller läcka.

♻️ Skydda miljön genom att inte kasta den här produkten i hushållsoporna [2002/96/EG]. Kontakta lokal myndighet för information om återvinning.



E

Keep these instructions for future reference as they contain important information. IMPORTANT: Please read all instructions before operating your vehicle.

⚠️ **CAUTION:** To prevent entanglement, keep all hair away from the wheels.

⚠️ **CAUTION:** Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. Do not operate vehicle through water or snow.

F

Conservar ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. IMPORTANT : Lire attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le véhicule.

⚠️ **ATTENTION:** Pour éviter tout enchevêtrement, ne pas approcher les cheveux des roues.

⚠️ **ATTENTION:** Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés. Ne pas utiliser ce véhicule sur des surfaces mouillées ou enneigées.

G

Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. WICHTIG: Vor Inbetriebnahme des Fahrzeugs bitte die Anleitung vollständig durchlesen.

⚠️ **VORSICHT:** Um ein Verfangen zu vermeiden, die Haare von den Rädern fernhalten.

⚠️ **VORSICHT:** Die Oberflächen können heiß werden und Verbrennungen verursachen, wenn die elektronischen Teile nass werden. Das Fahrzeug nicht durch Wasser oder Schnee fahren lassen.

I

Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono importanti informazioni. IMPORTANTE: Leggere attentamente le istruzioni prima di lanciare il vostro veicolo.

⚠️ **AVVERTENZA:** Per prevenire gli ingarbugliamenti, tenere i capelli lontano dalle ruote.

⚠️ **AVVERTENZA:** Se i componenti elettronici dovessero bagnarsi, le superfici potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni. Non usare il veicolo in acqua o sulla neve.

D

Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. BELANGRIJK: Lees de hele gebruiksaanwijzing voordat je met het voertuig gaat spelen.

⚠️ **WAARSCHUWING:** Om verstrikking te voorkomen, je haar uit de buurt van de wielen houden.

⚠️ **WAARSCHUWING:** als de elektronica nat wordt, kan de buitenkant heet worden en brandwonden veroorzaken. Niet met je voertuig door water of sneeuw rijden.



ES

Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete. ATENCIÓN: recomendamos leer toda la información de seguridad antes de usar el vehículo.

⚠️ **ADVERTENCIA:** Para evitar posibles accidentes, mantener el pelo del niño alejado de las ruedas del juguete.

⚠️ **ADVERTENCIA:** No conducir este vehículo por agua o nieve, ya que el circuito eléctrico podría mojarse, causando un posible cortocircuito o incendio en el motor.

P

Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. ATENÇÃO: Ler todas as instruções antes de colocar o veículo em funcionamento.

⚠️ **ATENÇÃO:** Para evitar emaranhamento, manter o cabelo afastado das rodas do veículo.

⚠️ **ATENÇÃO:** As superfícies podem aquecer e provocar queimaduras se a parte eletrónica se molhar. Não colocar o veículo em funcionamento na neve ou água.

FIN

Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. TÄRKEÄÄ: Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät ajoneuvoa.

⚠️ **HUOMAUTUS:** Varo, etteivät hiukset takerru pyöriin.

⚠️ **HUOMAUTUS:** Jos elektroniikka kastuu, pinnat voivat kuumeta ja aiheuttaa palovammoja. Älä käytä ajoneuvoa vedessä tai lumessa.

ΕΛ

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν λειτουργήσετε το όχημα.

⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κρατάτε τα μαλλιά μακριά από τις ρόδες για να μην μερδευτούν.

⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι επιφάνειες μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα εάν τα ηλεκτρονικά του προϊόντος βραχούν. Μη λειτουργείτε το όχημα σε νερό ή χιόνι.

S

Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information. VIKTIGT: Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder fordonet.

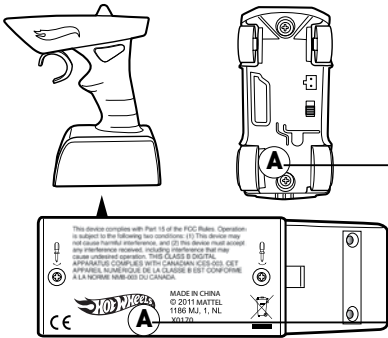
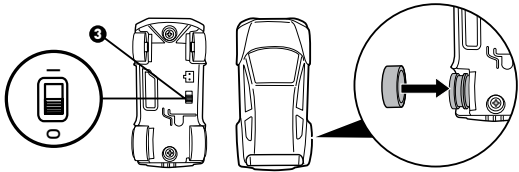
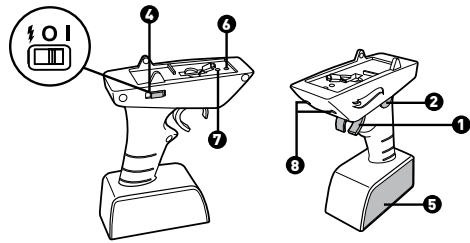
⚠️ **VIKTIGT:** Håll håret borta från hjulen för att förhindra att det fastnar.

⚠️ **VIKTIGT:** Ytor kan bli varma och orsaka brännskador om elektroniken blir blöt. Kör inte fordonet genom vatten eller snö.

©2012 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303 - Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. Nº Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer Belgien: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/ Gebirge. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel. 933067939 http://www.service.mattel.com/Es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικοί 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimpot & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara. C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá Nº 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853965. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com. service.mattel.com



Asst.X0170-0520



**DESIGNATED RACING CHANNEL • CANAL DE COURSE DÉSIGNÉ**  
 • BESTIMMTER KANAL EINGESTELLT • CANALE CORSE PREIMPOSTATO  
 • EIGEN RACEKANAL • CANAL DE CARRERAS DESIGNADO • CANAL DE CORRIDA ESPECÍFICO  
 • EGEN RACERKANAL • KULLAKIN AJONEUVOLLA OMA AJOKANAVA  
 • ΤΙΠΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ ΚΑΝΑΛΙ

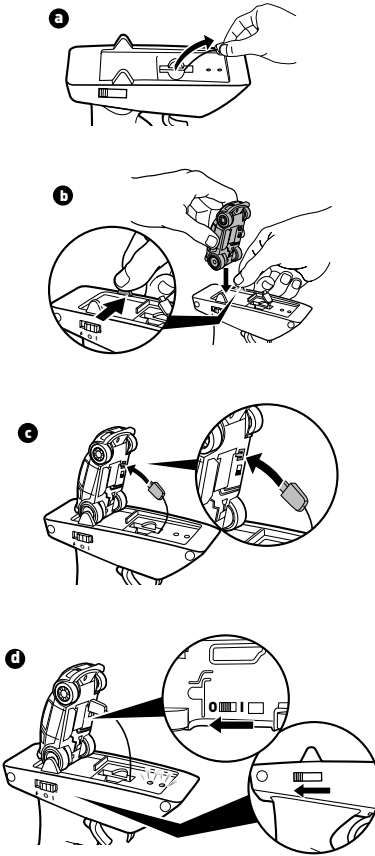
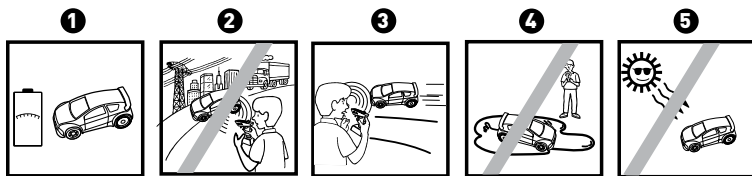
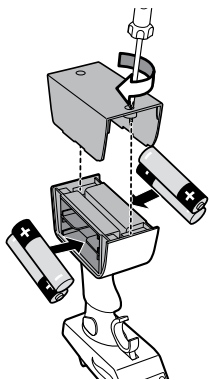
Bottom view • Vue de dessous • Ansicht Unterseite  
 Vista dal basso • Onderaanzicht • Parte inferior  
 Base • Underifrån • Kuva alta • Κάτω όψη



**FORWARD • MARCHÉ AVANT • VORWÄRTS AVANTI**  
 • VOORUIT • MARCHA ADELANTE  
 EM FRENTE • FRAMÅT • ΕΤΕΡΝΑΙΝ • ΜΠΡΟΣΤΑ

**REVERSE • MARCHÉ ARRIÈRE • RÜCKWÄRTS RETROMARCIA**  
 • ACHTERUIT • MARCHA ATRÁS  
 MARCHA-ATRÁS • BAKÅT • TAAKSEPÄIN • ΟΙΣΠΙΣΘΕΝ

**TURBO BUTTON:** Press for turbo!  
 • BOUTON TURBO : Appuyer pour actionner le turbo ! • TURBO-KNOPF: Für Turbo-Geschwindigkeit drücken!  
 • TASTO TURBO: Premi e attiva il turbo!  
 • TURBOKNOP: Druk voor turbosnelheid!  
 • BOTÓN TURBO: ¡púlsalo para activar el turbo!  
 • BOTÃO DO TURBO: Pressiona para turbo!  
 • TURBOKNAPP: Tryck för turbo!  
 • TURBO-PAINIKE: turbo-vaikde päälle!  
 • Κομπι Τούρμπο: Πατήστε για τούρμπο!



## I. CONTENTS/ FEATURES

EACH SET INCLUDES 1 VEHICLE, 1 TRANSMITTER.

**NOTE:** Each set of vehicle and transmitter has a designated not racing channel.

- 1 Forward / Reverse
- 2 Turbo button
- 3 ON (I) / OFF (O)
- 4 CHARGER (✚) / OFF (O) / ON (I)
- 5 Battery cover
- 6 Red LED
- 7 Green LED
- 8 Infrared LEDs

**NOTE:** If tires detach, simply align with wheel base and push tire back into place to continue play.

**NOTE:** Vehicle powered by permanently installed LiPo battery and transmitter requires 4 AA alkaline batteries, not included.

### DESIGNATED RACING CHANNEL

Each vehicle and transmitter has been assigned a designated racing channel (A/B/C/D).

To operate an "A" vehicle, you must use an "A" transmitter. If your vehicle does not respond, check that your vehicle and transmitter are running on the same racing channel.

To race against your friends, choose 2 vehicles running on different racing channels.

## II. BATTERY INSTALLATION

**Transmitter**  
 Requires 4 AA alkaline batteries for the transmitter, not included. For longer life use alkaline batteries.

1. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Install 4 AA alkaline batteries with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
3. Replace battery cover and tighten screws.

## III. CHARGING THE VEHICLE

Your vehicle is powered by a LiPo battery that is permanently installed. The vehicle must be charged before play. To charge, first make sure you have installed 4 AA alkaline batteries in the transmitter. Then follow these easy steps.

1. Make sure the switch on both the transmitter and vehicle are in the OFF position.
2. Hold plug and pull out charger cable (See 3).
3. Connect plug to vehicle. Make sure the connection is secure (See 1 and 2).
4. To begin charging, move the switch on the transmitter from OFF to CHARGER. Both the Red and Green LEDs light up when charging (See 1).
5. The charging process takes up to 30 minutes. Green and Red LEDs go off when charging is complete.
6. When fully charged, remove the charger cable from the vehicle.

**TIP:** Always hold the plug when disconnecting. NEVER pull on the cable to disconnect; this may cause the cable to break.

### IMPORTANT INFORMATION:

- DO NOT RECHARGE THE VEHICLE IF IT FEELS HOT. ALLOW IT TO COOL BEFORE RECHARGING.
- DO NOT ATTEMPT TO USE OR CHARGE THE VEHICLE IF IT SHOWS SIGNS OF LEAKAGE OR CORROSION.
- DO NOT DISASSEMBLE THE VEHICLE'S PERMANENTLY INSTALLED LiPo (Lithium Polymer) BATTERY. THE LiPo BATTERY IS A SEALED LiPo BATTERY.
- IF THE VEHICLE AND/OR TRANSMITTER ARE WET, THOROUGHLY DRY BEFORE USING OR CHARGING.
- REGULARLY EXAMINE ALL WIRES AND CONNECTORS. IN THE EVENT OF DAMAGE, DO NOT USE.
- REPLACE BATTERIES IN TRANSMITTER IF VEHICLE RUNS SLOWLY AFTER A RECHARGE OR IF TIME TO RECHARGE THE VEHICLE EXCEEDS 35 MINUTES.

## IV. OPERATION

Infrared LEDs in Transmitter needs to point towards vehicle during play. If your vehicle doesn't respond when the Transmitter is activated, make sure the infrared LEDs are pointing at the vehicle.

### IMPORTANT:

- Do not cover up the infrared LEDs with your fingers.
- Works best on flat, level, hard surfaces.
- This product is not recommended for use on carpet, loose dirt or wet surfaces.

E

## V. QUICK TIPS

- 1 When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time to recharge the vehicle's LiPo battery. Your vehicle's running time varies depending on your driving style.
- 2 Interference can affect your vehicle's performance. Interference can be caused by other I/R devices like a TV remote control or other remotes in the house. Try to stay away from these!
- 3 Point the transmitter toward the vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
- 4 Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. If your vehicle does get wet, wipe it with a towel and allow to dry completely overnight.
- 5 Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.
- 6 Do not obstruct the line of sight.
- 7 Do not exceed the specified range.
- 8 This vehicle works better indoors than outdoors where sunlight can sometimes interfere with the I/R.
- 9 If the vehicle malfunctions, please turn the vehicle's power OFF and ON again. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

## VI. CONSUMER INFORMATION

**Note to Adults:** To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

### Safety Tips

- Vehicle is to be charged using only the charger base supplied. Do not charge the LiPo vehicle battery in any other battery charger.
- NEVER drive your vehicle on streets! They're for real cars!
- DO NOT pick up the vehicle while in motion.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs while the vehicle is switched ON.
- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use.

## VII. BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## F

### I. CONTENU/ FONCTIONS

CHAQUE COFFRET CONTIENT 1 VÉHICULE, 1 TÉLÉCOMMANDE.

**REMARQUE : Chaque coffret de véhicule et télécommande possède un canal de course désigné.**

- ➊ Marche avant / Marche arrière
- ➋ Bouton turbo
- ➌ MARCHE (I) / ARRÊT (O)
- ➍ CHARGEUR (♣) / ARRÊT (Ø) / MARCHE (I)
- ➎ Couvercle du compartiment des piles
- ➏ Voyant DEL rouge
- ➐ Voyant DEL vert
- ➑ Voyants DEL à infrarouge

REMARQUE : Si les pneus se détachent, aligner simplement le pneu avec la base de la roue et pousser pour remettre le pneu en place et continuer de jouer.

REMARQUE : Le véhicule est alimenté par une batterie Li-Po installée de façon permanente et la télécommande fonctionne avec 4 piles alcalines AA (LR6), non incluses.

**CANAL DE COURSE DÉSIGNÉ**

Chaque véhicule et chaque télécommande ont leur propre canal de course (A/B/C/D). Pour utiliser un véhicule "A", il est nécessaire d'utiliser une télécommande "A". Si le véhicule ne répond pas, vérifier que le véhicule et la télécommande fonctionnent sur le même canal.

Pour défier ses amis, choisir deux véhicules ayant un canal différent.

### II. INSTALLATION DES PILES

**Télécommande**

La télécommande fonctionne avec 4 piles alcalines AA (LR6), non incluses. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue.

- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- Installer 4 piles alcalines AA (LR6) en respectant le sens des polarités (+) et (-) indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Remettre le couvercle des piles et le revisser.

### III. CHARGEMENT DU VÉHICULE

Le véhicule est alimenté par une batterie LiPo installée de façon permanente. Le véhicule doit être chargé avant de jouer. Pour le charger, s'assurer que 4 piles alcalines AA (LR6) sont installées dans télécommande. Ensuite, suivre les étapes ci-dessous :

- S'assurer que l'interrupteur de la télécommande et du véhicule sont à la position ARRÊT.
- Tenir la prise et sortir le câble de charge (voir ➊).
- Brancher la prise au véhicule. S'assurer que le câble est bien branché (voir ➋ et ➌).
- Pour commencer à charger, déplacer l'interrupteur de la télécommande de la position ARRÊT à la position CHARGEUR. Les témoins lumineux rouge et vert s'allument lors du chargement (voir ➍).
- Le chargement prend environ 30 minutes. Les voyants DEL vert et rouge s'éteignent lorsque le chargement est fini.
- Retirer le câble du chargeur du véhicule lorsque le chargement est fini.

**CONSEIL : Toujours débrancher le câble en tenant la prise. NE JAMAIS tirer le câble pour le débrancher. Cela pourrait le casser.**

**INFORMATIONS IMPORTANTES :**

- NE PAS RECHARGER LE VÉHICULE S'IL EST CHAUD. LE LAISSER REFROIDIR AVANT DE LE CHARGER.
- NE PAS UTILISER OU CHARGER LE VÉHICULE S'IL SEMBLE Y AVOIR UNE FUITE OU DE LA CORROSION.
- NE PAS DÉMONTÉ LA BATTERIE LiPo (Lithium Polymer) INSTALLÉE DE FAÇON PERMANENTE. LA BATTERIE LiPO EST UNE BATTERIE LiPO SCÉLLÉE.
- SI LE VÉHICULE ET/OU LA TÉLÉCOMMANDE SONT MOUILLÉS, LES SÉCHER COMPLÈTEMENT AVANT DE LES UTILISER OU DE LES CHARGER.
- VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT TOUTS LES CÂBLES ET LES CONNECTEURS. EN CAS DE DOMMAGE, NE PAS UTILISER.
- REMPLENER LES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE SI LE VÉHICULE ROULE LENTEMENT APRÈS AVOIR ÉTÉ CHARGÉ OU SI LE TEMPS DE CHARGE DU VÉHICULE DÉPASSE 35 MINUTES.

### IV. FONCTIONNEMENT

Les voyants DEL à infrarouge de la télécommande doivent être dirigés vers le véhicule pendant le jeu. Si le véhicule ne répond pas lorsque la télécommande est activée, s'assurer que les témoins lumineux sont dirigés vers le véhicule.

**IMPORTANT :**

- Ne pas couvrir les voyants DEL à infrarouge avec ses doigts.
- Fonctionne mieux sur des surfaces dures et planes.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit sur un tapis, un sol sale ou des surfaces mouillées.

### V. CONSEILS DE JEU

- ➊ Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Il est alors temps de recharger la batterie LiPo du véhicule. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite.
- ➋ Les interférences peuvent nuire au fonctionnement du véhicule. Les interférences peuvent être provoquées par d'autres appareils à infrarouge comme la télécommande d'une télévision ou d'autres télécommandes dans la maison. Il est recommandé de se tenir éloigné de ces sources de perturbations.
- ➌ Diriger la télécommande vers le véhicule. Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.
- ➍ Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Si le véhicule est mouillé, l'essuyer avec une serviette et le laisser sécher toute une nuit.
- ➎ Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours positionner les boutons sur ARRÊT et retirer toutes les piles avant de ranger le jouet.
- ➏ Ne pas obstruer le champ de la télécommande.
- ➐ Ne pas dépasser la portée indiquée.
- ➑ Ce véhicule fonctionne mieux à l'intérieur qu'à l'extérieur où le soleil peut parfois interférer avec l'émission des fréquences.
- ➒ Si le véhicule ne fonctionne pas correctement, l'ÉTEINDRE puis le remettre en MARCHE. Cela devrait réinitialiser le véhicule et permettre de rejouer normalement.

### VI. INFORMATIONS CONSOMMATEURS

Note aux adultes : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité.

**Conseils de sécurité**

- Le véhicule ne doit être chargé qu'à l'aide du chargeur fourni. Ne pas recharger la batterie Li-po du véhicule dans un autre chargeur.
- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue ! La rue est réservée aux vraies voitures !
- NE PAS essayer d'attraper le véhicule en mouvement.
- Tenir les doigts, les cheveux et les vêtements éloignés des roues lorsque le véhicule est en MARCHE.
- La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce véhicule.
- Pour éviter une mise en marche accidentelle, retirer toutes les piles quand le véhicule n'est pas utilisé.

### VII. MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'échapper des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles:

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes.
- Veiller à bien insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-).
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères [2002/96/EC]. Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de Classe B pour un appareil numérique, en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/ télévision expérimenté.

## G

### I. INHALT/ FUNKTIONEN

JEDES SET ENTHÄLT 1 FAHRZEUG UND 1 FERNSTEUERUNG.

**HINWEIS: Bei jedem aus Fahrzeug und Fernsteuerung bestehenden Set ist ein bestimmter Kanal eingestellt.**

- ➊ Vorwärts / Rückwärts
- ➋ Turbo-Knopf
- ➌ EIN (I) / AUS (O)
- ➍ LADEGERÄT (♣) / AUS (Ø) / EIN (I)
- ➎ Batteriefachabdeckung
- ➏ Rote Leuchtdiode
- ➐ Grüne Leuchtdiode
- ➑ Infrarot-Leuchtdioden

HINWEIS: Löst sich ein Reifen, diesen einfach auf die Radbasis ausrichten und wieder aufstecken, um weiterspielen zu können.

HINWEIS: Das Fahrzeug wird mit einer fest eingebauten Lithium-Polymer-Batterie betrieben, und für die Fernsteuerung sind 4 Alkali-Batterien AA erforderlich (nicht enthalten).

**BESTIMMTER KANAL EINGESTELLT**

Bei jedem Fahrzeug mit Fernsteuerung ist ein bestimmter Kanal eingestellt (A/B/C/D). Um ein auf Kanal „A“ eingestelltes Fahrzeug fahren zu lassen, muss die Fernsteuerung ebenfalls auf Kanal „A“ eingestellt sein. Reagiert das Fahrzeug nicht, muss geprüft werden, ob das Fahrzeug und die Fernsteuerung auf demselben Kanal betrieben werden.

Soll ein Rennen mit Freunden ausgetragen werden, müssen 2 Fahrzeuge ausgewählt werden, die auf verschiedene Kanäle eingestellt sind.

#### II. EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN

**Fernsteuerung**

4 Alkali-Batterien AA für die Fernsteuerung erforderlich (nicht enthalten). Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
- 4 Alkali-Batterien AA in die in den Batteriefachern angegebene Polrichtung (+/-) einlegen.
- Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schrauben festziehen.

#### III. DAS FAHRZEUG AUFLADEN

Das Fahrzeug wird mit einer fest eingebauten Lithium-Polymer-Batterie betrieben. Das Fahrzeug muss vor dem Spielen aufgeladen werden. Zum Aufladen bitte zunächst sicherstellen, dass 4 Alkali-Batterien AA in die Fernsteuerung eingelegt sind. Dann folgende einfache Schritte einhalten.

- Darauf achten, dass der Schalter der Fernsteuerung und des Fahrzeugs auf AUS gestellt sind.
- Den Stecker festhalten, und das Verbindungskabel herausziehen (siehe ➊).
- Den Stecker mit dem Fahrzeug verbinden. Darauf achten, dass die Verbindung sicher sitzt (siehe ➋ und ➌).
- Zum Starten des Ladevorgangs den an der Fernsteuerung befindlichen Schalter von AUS auf LADEGERÄT stellen. Während des Ladevorgangs leuchten die rote und die grüne Leuchtdiode auf (siehe ➍).
- Der Ladevorgang dauert bis zu 30 Minuten. Die grüne und die rote Leuchtdiode geht aus, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Ist das Fahrzeug vollständig aufgeladen, das Verbindungskabel vom Fahrzeug lösen.

**TIPP: Den Stecker beim Lösen immer festhalten. Zum Lösen NIEMALS am Kabel ziehen, da es sonst zum Kabelbruch kommen kann.**

**WICHTIGE INFORMATIONEN:**

- DAS FAHRZEUG NICHT WIEDERAUFLADEN, WENN ES SICH HEISS ANFÜHLT. VOR ERNEUTEM AUFLADEN ABKÜHLEN LASSEN.
- DAS FAHRZEUG NICHT BENUTZEN ODER AUFLADEN, WENN ES UNDICHT IST UND RISSE ODER ANZEICHEN VON KORROSION ZEIGT.
- DIE FEST IM FAHRZEUG EINGEBAUTE LITHIUM-POLYMER-BATTERIE NICHT AUSEINANDERNEHMEN. DIE LITHIUM-POLYMER-BATTERIE IST EINE VERSIEGELTE LITHIUM-POLYMER-BATTERIE.
- SIND FAHRZEUG UND/ODER FERNSTEUERUNG NASS, VOR ERNEUTEM GEBRAUCH UND AUFLADEN GRÜNDLICH ABTROCCKNEN.
- ALLE KABEL UND VERBINDUNGEN MÜSSEN REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFT WERDEN. WERDEN SCHÄDEN FESTGESTELLT, DAS FAHRZEUG NICHT MEHR BENUTZEN.
- DIE BATTERIEN IN DER FERNSTEUERUNG ERSETZEN, WENN DAS FAHRZEUG NACH DEM AUFLADEN ZU LANGSAM FÄHRT, ODER WENN DIE WIEDERAUFLADEZEIT DES FAHRZEUGS 35 MINUTEN ÜBERSCHREITET.

### I. INHALT/ FUNKTIONEN

JEDES SET ENTHÄLT 1 FAHRZEUG UND 1 FERNSTEUERUNG.

**HINWEIS: Bei jedem aus Fahrzeug und Fernsteuerung bestehenden Set ist ein bestimmter Kanal eingestellt.**

- ➊ Vorwärts / Rückwärts
- ➋ Turbo-Knopf
- ➌ EIN (I) / AUS (O)
- ➍ LADEGERÄT (♣) / AUS (Ø) / EIN (I)
- ➎ Batteriefachabdeckung
- ➏ Rote Leuchtdiode
- ➐ Grüne Leuchtdiode
- ➑ Infrarot-Leuchtdioden

HINWEIS: Löst sich ein Reifen, diesen einfach auf die Radbasis ausrichten und wieder aufstecken, um weiterspielen zu können.

HINWEIS: Das Fahrzeug wird mit einer fest eingebauten Lithium-Polymer-Batterie betrieben, und für die Fernsteuerung sind 4 Alkali-Batterien AA erforderlich (nicht enthalten).

**BESTIMMTER KANAL EINGESTELLT**

Bei jedem Fahrzeug mit Fernsteuerung ist ein bestimmter Kanal eingestellt (A/B/C/D). Um ein auf Kanal „A“ eingestelltes Fahrzeug fahren zu lassen, muss die Fernsteuerung ebenfalls auf Kanal „A“ eingestellt sein. Reagiert das Fahrzeug nicht, muss geprüft werden, ob das Fahrzeug und die Fernsteuerung auf demselben Kanal betrieben werden.

Soll ein Rennen mit Freunden ausgetragen werden, müssen 2 Fahrzeuge ausgewählt werden, die auf verschiedene Kanäle eingestellt sind.

#### II. EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN

**Fernsteuerung**

4 Alkali-Batterien AA für die Fernsteuerung erforderlich (nicht enthalten). Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
- 4 Alkali-Batterien AA in die in den Batteriefachern angegebene Polrichtung (+/-) einlegen.
- Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schrauben festziehen.

### IV. BETRIEB

Die Infrarot-Leuchtdioden der Fernsteuerung müssen während des Spielens auf das Fahrzeug zeigen. Reagiert das Fahrzeug nicht, wenn die Fernsteuerung aktiviert ist, muss sichergestellt werden, dass die Infrarot-Leuchtdioden auf das Fahrzeug zeigen.

**WICHTIG:**

- Die Infrarot-Leuchtdioden nicht mit den Fingern verdecken.
- Funktioniert am besten auf harten, flachen, ebenen Oberflächen.
- Dieses Produkt nicht auf loser Erde oder nassen Oberflächen fahren lassen.

### V. KURZE HINWEISE

- Wird die Energiezufuhr geringer, kann es sein, dass das Fahrzeug einige seiner Funktionen nicht mehr ausführen kann. Dann muss die Lithium-Polymer-Batterie aufgeladen werden. Je nach Fahrstil variiert die Laufzeit des Fahrzeugs.
- Frequenzstörungen können die Leistung des Fahrzeugs beeinträchtigen. Solche Störungen können durch andere Infrarot-Geräte wie beispielsweise Fernbedienungen für TV-Geräte oder andere Fernbedienungen im Haus verursacht werden. Diese Störquellen sollten vermieden werden!
- Die Fernsteuerung auf das Fahrzeug zeigen lassen. Entfernt sich das Fahrzeug zu weit von der Fernsteuerung, wird die Sendeleistung schwächer, und das Fahrzeug reagiert nicht mehr richtig.
- Das Fahrzeug nicht über Sand, durch Wasser oder Schnee fahren lassen. Wasser kann die Elektronik des Fahrzeugs beschädigen. Sollte das Fahrzeug nass werden, dieses mit einem Tuch trocken wischen und vor erneutem Gebrauch vollständig trocken lassen.
- Das Fahrzeug nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht aufbewahren. Das Fahrzeug zum Aufbewahren immer AUSSCHALTEN, und die Batterien herausnehmen.
- Die Sichtlinie zwischen Fahrzeug und Fernsteuerung muss frei sein.
- Die angegebene Reichweite nicht überschreiten.
- Dieses Fahrzeug funktioniert besser in Innenräumen als im Freien, wo Sonnenlicht das Infrarotlicht manchmal stören kann.
- Funktioniert das Fahrzeug nicht richtig, das Produkt bitte AUS- und wieder EINSCHALTEN. Dieses stellt das Fahrzeug zurück und lässt die normale Bedienung des Fahrzeugs wieder zu.

### VI. VERBRAUCHERINFORMATION

Hinweis an Erwachsene: Um zu gewährleisten, dass Ihr Kind sicher spielt und Freude am Produkt hat, lesen Sie die Anleitung und diese Sicherheitsregeln bitte mit Ihrem Kind gemeinsam durch.


**Sicherheitshinweise**

- Das Fahrzeug nur mit dem beiliegenden Ladegerät aufladen. Die Lithium-Polymer-Batterie des Fahrzeugs in keinem anderen Batterieladegerät aufladen.
- Das Fahrzeug NIEMALS auf Straßen fahren lassen. Straßen sind nur für echte Fahrzeuge da!
- Das Fahrzeug NIEMALS hochnehmen, solange es noch in Bewegung ist.
- Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe der Räder bringen, während das Fahrzeug EINGESCHALTET ist.
- Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Fahrzeug gespielt wird.
- Die Batterien herausnehmen, wenn nicht gespielt wird, um unbeabsichtigtes Fahren zu vermeiden.

### VII. BATTERIESICHERHEITSHINWEISE

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren.
- Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen.
- Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

 Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben [2002/96/EG]. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.

## I

### I. CONTENUTO/ FUNZIONI

OGNI SET INCLUDE 1 VEICOLO, 1 TRASMETTITORE.

**NOTA: Ogni set con veicolo e trasmettitore è dotato di un canale corse.**

- 1 Avanti / Retromarcia
- 2 Tasto Turbo
- 3 ON (I) / OFF (O)
- 4 CARICABATTERIE (♣) / OFF (O) / ON (I)
- 5 Sportello scomparto pile
- 6 LED rosso
- 7 LED verde
- 8 LED a infrarossi

NOTA: In caso di distacco di una ruota, basta agire sul perno della stessa reinsarendola per continuare a giocare.

NOTA: Il veicolo funziona con una batteria LiPo fissa e il trasmettitore richiede 4 pile alcaline formato stilo AA, non incluse.

#### CANALE CORSE PREIMPOSTATO

Ogni veicolo e trasmettitore è dotato di un canale corse preimpostato (A/B/C/D). Per azionare un veicolo "A", devi usare un trasmettitore "A". Se il veicolo non rispondesse, verifica che il veicolo e il trasmettitore siano dotati dello stesso canale corse.

Per gareggiare contro i tuoi amici, scegli 2 veicoli con canali corse diversi.

### II. COME INSERIRE LE PILE

#### Trasmettitore

Richiede 4 pile alcaline formato stilo 'AA' per il trasmettitore, non incluse. Usare pile alcaline per una maggiore durata.

1. Svitare lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
2. Inserire 4 pile alcaline formato stilo AA con le polarità (+/-) direzionate come indicato all'interno dello scomparto.
3. Rimettere lo sportello e stringere le viti.

### III. COME RICARICARE IL VEICOLO

Il veicolo funziona con una batteria LiPo fissa. Devi ricaricare il veicolo prima di giocare. Per caricarlo, assicurarti prima di aver inserito 4 pile alcaline formato stilo "AA" nel trasmettitore. Poi segui questi semplici passaggi.

1. Verifica che la leva del trasmettitore e quella del veicolo siano posizionati su OFF.
2. Tieni lo spinotto ed estrai il cavo del caricabatterie (Vedi ➊).
3. Collega lo spinotto al veicolo. Assicurati di aver connesso correttamente i componenti (Vedi ➋ e ➌).
4. Per iniziare la ricarica, sposta la leva del trasmettitore da OFF su CARICABATTERIE. Durante la carica si accenderà sia il LED rosso che quello verde (Vedi ➍).
5. Ci vogliono 30 minuti per una ricarica completa. Il LED verde e quello rosso si spengono quando la ricarica è terminata.
6. Estrai il cavetto del caricabatterie dal veicolo una volta completata la ricarica.

**CONSIGLIO: Tieni sempre lo spinotto quando lo disconnetti. Non tirare MAI il cavetto per scollegarlo; potresti romperlo.**

#### INFORMAZIONI IMPORTANTI:

- NON RICARICARE IL VEICOLO SE SURRISCALDATO. LASCIALO RAFFREDDARE PRIMA DI EFFETTUARE LA RICARICA.
- NON CERCARE DI USARE O RICARICARE IL VEICOLO IN CASO DI PERDITE DI LIQUIDO O CORROSIONI.
- NON SMONTARE LA BATTERIA LiPo (Litio Polimero) FISSA DEL VEICOLO. LA BATTERIA LiPo È UNA BATTERIA LiPo SIGILLATA.
- NEL CASO IN CUI IL VEICOLO E/O TRASMETTITORE FOSSERO BAGNATI, ASCIUGALI ACCURATAMENTE PRIMA DELL'USO O DELLA RICARICA.
- ESAMINA PERIODICAMENTE TUTTI I CAVI E CONNETTORI. NON USARE IN CASO DI DANNO.
- SOSTITUISCI LE PILE DEL TRASMETTITORE SE IL VEICOLO FOSSE LENTO DOPO LA RICARICA O SE IL TEMPO DI RICARICA DEL VEICOLO SUPERASSE 35 MINUTI.

### IV. ATTIVAZIONE

Il LED a infrarossi del Trasmettitore deve essere puntato verso il veicolo durante il gioco. Se il veicolo non dovesse rispondere quando il trasmettitore è acceso, controlla che i LED siano puntati verso il veicolo.

#### IMPORTANTE:

- Non coprire il LED a infrarossi con le dita.
- Funziona in modo ottimale sulle superfici piane, solide e senza dislivelli.
- Non usare il prodotto su tappeti, superfici polverose o bagnate.

### V. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

- ➊ Quando il veicolo inizia a perdere potenza, anche le funzioni e le prestazioni ne risentiranno. Ricarica la batteria LiPo del veicolo. La durata della carica del veicolo può variare in base al tuo stile di guida.2. Le interferenze possono influenzare le prestazioni del veicolo.
- ➋ Le interferenze possono essere causate da altri dispositivi I/R, come i telecomandi TV o altri dispositivi che si trovano in casa. Cerca di tenere il veicolo lontano da questi dispositivi!
- ➌ Punta il trasmettitore verso il veicolo. Se il veicolo dovesse allontanarsi eccessivamente, non funzionerà in modo ottimale.
- ➍ Non guidare il veicolo su sabbia, acqua o neve. Se il veicolo dovesse bagnarsi, passalo con un panno e lascialo asciugare completamente.
- ➎ Non riporre il veicolo vicino alle fonti di calore o alla luce solare diretta. Sposta sempre tutti gli interruttori su OFF ed estrai tutte le pile prima di riporre il giocattolo.
- ➏ Non ostruire la linea d'azione.
- ➐ Non superare la portata specificata.
- ➑ Il veicolo funziona meglio in ambienti chiusi che all'aperto dove la luce del sole può interferire occasionalmente con l'I/R.
- ➒ Spegni e riaccendi il prodotto nel caso in cui non dovesse funzionare correttamente. In questo modo dovrebbe resettarsi e potrai riprendere a gareggiare.

### VI. INFORMAZIONI PER L'ACQUIRENTE

Nota per gli adulti: Per un gioco sicuro e divertente, rileggere le istruzioni d'uso e le norme di sicurezza con il bambino.


#### Norme di sicurezza

- Il veicolo deve essere ricaricato solo con la base del caricabatteria fornita con il prodotto. Non ricaricare la batteria LiPo del veicolo con altri caricabatteria.
- Non guidare MAI il veicolo sulle strade! Sono per le macchine vere!
- NON sollevare il veicolo mentre è ancora in moto.
- Tieni le dita, i capelli ed ogni parte dei vestiti lontano dai pneumatici quando il veicolo è acceso.
- Si consiglia la supervisione di un adulto quando il veicolo è in uso.
- Per evitare un funzionamento accidentale, estrarre tutte le pile quando il giocattolo non è in uso.

### VII. NORME DI SICUREZZA PER LE PILE

In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:

- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
- Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile vecchie e nuove.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
- Inserire le pile con le polarità direzionate correttamente.
- Estrarre le pile scariche dal giocattolo.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Eliminare le pile con la dovuta cautela.
- Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.

 Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali (2002/96/EC). Rivolgiti alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.

## D

### I. INHOUD/ KENMERKEN

IEDERE SET BESTAAT UIT 1 VOERTUIG EN 1 AFSTANDSBEDIENING.

**NB: Iedere set van voertuig en afstandsbediening heeft een eigen racekanaal.**

- 1 Vooruit / Achteruit
- 2 Turboknop
- 3 AAN (I) / UIT (O)
- 4 OPLADER (♣) / UIT (O) / AAN (I)
- 5 Batterijklepje
- 6 Rood led-lampje
- 7 Groen led-lampje
- 8 Infrarode led-lampjes

NB: als er een wiel losraakt, kun je het gewoon weer op z'n plaats drukken en verder racen.

NB: voertuig werkt op ingebouwde Li-Po batterij en afstandsbediening werkt op 4 AA alkalinebatterijen (niet inbegrepen).

#### EIGEN RACEKANAAL

Ieder voertuig met afstandsbediening heeft een eigen racekanaal (A/B/C/D). Om voertuig "A" te besturen moet je afstandsbediening "A" gebruiken. Als je voertuig niet reageert op de afstandsbediening, moet je even controleren of het racekanaal klopt.

Als je tegen je vrienden gaat racen, moet je voertuigen kiezen met verschillende racekanalen.

### II. BATTERIJEN PLAATSEN

#### Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt op 4 AA alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.

1. Schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats 4 AA alkalinebatterijen met de plus- en minpolen zoals aangegeven in de batterijhouder.
3. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroeven vast.

### III. VOERTUIG OPLADEN

Je voertuig werkt op een ingebouwde Li-Po batterij. Je moet je voertuig opladen voordat je gaat spelen. Controleer vóór het opladen of er 4 AA alkalinebatterijen in de afstandsbediening zijn geplaatst. Volg dan de volgende stappen.

1. Zet de knoppen van het voertuig in de afstandsbediening op UIT.
2. Houd het plugje vast en pak het oplaadsnoer (zie ➊).
3. Steek het plugje in het voertuig. Controleer of het plugje goed vastzit (zie ➋ en ➌).
4. Schuif de knop van de afstandsbediening van UIT op OPLADER. Tijdens het opladen branden de rode en groene led-lampjes (zie ➍).
5. Het opladen duurt maximaal 30 minuten. Het groene en rode lampje gaan uit als het opladen is voltooid..
6. Verwijder na het opladen het oplaadsnoer uit het voertuig.

**TIP: Bij het loskoppelen altijd aan het plugje vasthouden. NOOIT aan het plugje trekken bij het loskoppelen; de kabel kan dan breken.**

#### BELANGRIJKE INFORMATIE:

- HET VOERTUIG NIET OPLADEN ALS HET WARM AANVOELT. LAAT 'M EERST AFKOELEN VOORDAT JE BEGINT MET OPLADEN.
- HET VOERTUIG NIET GEBRUIKEN OF OPLADEN ALS HET VERSCHIJNSELEN VAN LEKKAGE OF ROESTVORMING VERTOONT.
- DE IN HET VOERTUIG INGEBOUWDE LiPo (Lithium-Polymeer) BATTERIJ NIET UIT ELKKAAR HALEN. DE LiPo BATTERIJ IS EEN VERZEGELDE BATTERIJ.
- ALS HET VOERTUIG EN/OF DE AFSTANDSBEDIENING NAT ZIJN, ALLES EERST GOED LATEN DROGEN VÓÓR GEBRUIK OF OPLADEN.
- CONTROLEER REGELMATIG ALLE DRADEN EN AANSLUITINGEN. IN GEVAL VAN BESCHADIGING NIET MEER GEBRUIKEN.
- VERVANG DE BATTERIJEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING ALS HET VOERTUIG NA HET OPLADEN LANGZAAM RIJDT OF ALS HET OPLADEN LANGER DAN 35 MINUTEN DUURT.

### IV. BEDIENING

De led-lampjes van de afstandsbediening moeten tijdens het spelen op het voertuig worden gericht. Als je voertuig niet reageert op de afstandsbediening, de led-lampjes goed op het voertuig richten.

#### BELANGRIJK:

- De infrarode led-lampjes niet met je vingers bedekken.
- Werkt het best op een vlakke, rechte en harde ondergrond.
- Wij adviseren om dit product niet te gebruiken op tapijt of op een vuile of natte ondergrond.

### V. TIPS

- ➊ Wanneer je voertuig vermogen begint te verliezen, kan het minder goed gaan rijden of kunnen er functies uitvallen. Het is dan tijd om de LiPo-batterij van het voertuig op te laden. De rijtijd van je voertuig is mede afhankelijk van je rijstijl.
- ➋ Als gevolg van storing kan je voertuig slechter gaan rijden. Storing kan worden veroorzaakt door andere apparaten met een infraroodsignaal, zoals de afstandsbediening van de tv of van andere apparaten in huis. Indien mogelijk hierbij uit de buurt blijven!
- ➌ Richt de afstandsbediening op het voertuig. Als je voertuig te ver van de afstandsbediening vandaan komt, werkt het minder goed.
- ➍ Rij niet met je voertuig door zand, water of sneeuw. Als je voertuig nat wordt, droogvegen met een handdoek en goed laten drogen.
- ➎ Je voertuig niet opbergen in de buurt van een warmtebron of in rechtstreeks zonlicht. Vóór het opbergen altijd de schakelaars UIT zetten en alle batterijen verwijderen.
- ➏ Zorg ervoor dat zich geen obstakels tussen afstandsbediening en voertuig bevinden.
- ➐ Zorg ervoor dat het voertuig binnen het bereik van de afstandsbediening blijft.
- ➑ Het voertuig werkt beter binnen dan buiten omdat zonlicht de werking van het infraroodsignaal kan verstoren.
- ➒ Als je voertuig niet goed meer werkt, moet je het even UIT en weer AAN zetten. Je voertuig wordt dan gereset zodat het weer normaal te gebruiken is.

### VI. CONSUMENTENINFORMATIE

Voor de volwassenen: neem samen met uw kind de gebruiksaanwijzing en deze algemene veiligheidsstips door, zodat uw kind veilig en met plezier met dit speelgoed kan spelen.


#### Veiligheidsstips

- Voertuig mag alleen worden opgeladen met de bijgeleverde oplader. De LiPo-batterij niet opladen met een andere batterijoplader.
- NOOIT mee op straat spelen! Daar rijdt het echte verkeer!
- Voertuig NIET oppakken terwijl het rijdt.
- Houd vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de banden en de wielnaven wanneer het voertuig is ingeschakeld.
- Wij adviseren toezicht van een volwassene wanneer er met dit voertuig wordt gespeeld.
- Om te voorkomen dat het voertuig per ongeluk wordt gestart, alle batterijen eruit halen wanneer het niet wordt gebruikt.

### VII. BATTERIJ-INFORMATIE

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Legge batterijen altijd uit het product verwijderen.
- Batterijen inleveren als KCA.
- Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, de batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

 Denk aan het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval [2002/96/EG]. Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.

## I. CONTENIDO/ CARACTERÍSTICAS

ESTE JUGUETE INCLUYE UN VEHÍCULO Y UN MANDO DE CONTROL (O TRANSMISOR).

**ATENCIÓN:** Para poder hacer carreras sin problemas, cada pack de coche y mando tienen asignada una frecuencia.

- ➊ Marcha adelante/marcha atrás
- ➋ Botón turbo
- ➌ ENCENDIDO (I) / APAGADO (O)
- ➍ CARGADOR (†) / APAGADO (O) / ENCENDIDO (I)
- ➎ Tapa del compartimento de las pilas
- ➏ Piloto luminoso rojo
- ➐ Piloto luminoso verde
- ➑ Pilotos luminosos de infrarrojos

**ATENCIÓN:** si los neumáticos se desmontan, alinear el agujero del neumático con la base de la rueda y empujar el neumático para volver a fijarlo.

**ATENCIÓN:** El coche incluye una batería irremplazable de polímero de litio. El mando funciona con 4 pilas alcalinas AA, no incluidas.

### CANAL DE CARRERAS DESIGNADO

Para poder hacer carreras sin problemas, cada pack de coche y mando tienen asignada una frecuencia (A/B/C/D).

El mando A controla los coches A (y el B los coches B y así sucesivamente). Si el coche no responde a las órdenes del mando, recomendamos comprobar que el coche y el mando funcionan en la misma frecuencia.

Para hacer carreras con un amigo, debéis elegir dos coches distintos (que funcionen en frecuencias distintas).

## II. COLOCACIÓN DE LAS PILAS

### Mando

El mando de control funciona con 4 pilas alcalinas AA (no incluidas). Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar el funcionamiento de este juguete.

1. Con un destornillador de estrella (no incluido), desatornillar la tapa del compartimento de las pilas.
2. Colocar 4 nuevas pilas alcalinas AA según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento.
3. Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa.

## III. CÓMO CARGAR EL VEHÍCULO

El coche incluye una batería irremplazable de polímero de litio. Debe cargarse antes de empezar a jugar. Para ello, colocar primero en el mando 4 pilas alcalinas AA, tal como se muestra en la sección correspondiente, y luego seguir estas instrucciones:

1. Los interruptores del mando y del coche deben estar en la posición de APAGADO.
2. Abrir la tapa del mando y, sujetando el enchufe, tirar del cable del cargador (ver ➊).
3. Enchufar al coche, asegurándose de que hace buena conexión (ver ➋ y ➌).
4. Para empezar la carga, poner el interruptor del transmisor de la posición de APAGADO a la de CARGADOR. Los pilotos rojo y verde se iluminan mientras se está cargando (ver ➍).
5. El proceso de carga dura aproximadamente 30 minutos. Cuando se ha completado la carga, los pilotos luminosos (verde y rojo) se apagan.
6. Cuando esté totalmente cargada, desenchufar el cable del coche.

**ATENCIÓN:** Para desenchufar el cable, cogerlo por el enchufe. NO tirar del cable, ya que podría romperse.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE:

- NO RECARGAR EL VEHÍCULO SI ESTÁ CALIENTE AL TACTO. DEJARLO ENFRIAR ANTES DE CARGARLO.
- SI EL VEHÍCULO MUESTRA SIGNOS DE PÉRDIDA DE LÍQUIDO CORROSIVO, NO UTILIZARLO NI CARGARLO.
- NO DESMONTAR LA BATERÍA DE LIPO (POLÍMERO DE LITIO) INSTALADA EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO. SE TRATA DE UNA BATERÍA PRECINTADA.
- SI EL VEHÍCULO Y/O EL MANDO ESTÁN MOJADOS, SECARLOS BIEN ANTES DE USARLOS O RECARGARLOS.
- EXAMINAR PERIÓDICAMENTE TODOS LOS CABLES Y CONEXIONES. SI ESTÁN DAÑADOS, NO SE DEBEN USAR.
- SUSTITUIR LAS PILAS DEL TRANSMISOR SI EL COCHE FUNCIONA LENTAMENTE DESPUÉS DE CARGARLO O SI EL TIEMPO DE CARGA DEL VEHÍCULO SUPERA LOS 35 MINUTOS.

## IV. FUNCIONAMIENTO

Para poder jugar, el piloto luminoso de infrarrojos del mando debe estar en dirección al vehículo. Si el vehículo no responde cuando el mando está activado, asegurarse de que los pilotos luminosos se encuentran en dirección al vehículo.

### ¡ATENCIÓN!

- No tapar los pilotos luminosos con los dedos.
- El vehículo funciona mejor sobre superficies planas, lisas y duras.
- Recomendamos no jugar con este vehículo sobre superficies de arena, barro o tierra, ni sobre superficies mojadas.

## V. CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y SEGURIDAD

- ➊ Cuando el vehículo empieza a perder potencia y sus funciones y rendimiento disminuyen, es el momento de cambiar la batería de polímero de litio del coche. It's time to recharge the vehicle's LiPo battery. El tiempo de juego del coche puede variar según la manera de conducir.
- ➋ El funcionamiento del vehículo se puede ver afectado por interferencias causadas por otros aparatos de infrarrojos, como mandos a distancia de TV o de otro tipo. La mejor solución es elegir otro lugar para jugar con este vehículo.
- ➌ Dirigir el mando hacia el vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado del mando, la señal se debilitará y éste no funcionará correctamente.
- ➍ No jugar nunca sobre arena, agua o nieve. Si el vehículo se moja, primero secarlo con una toalla y luego dejarlo secar durante unas horas (hasta que esté completamente seco).
- ➎ El vehículo no debe guardarse cerca de fuentes de calor ni en lugares donde esté expuesto a la acción directa del sol. Al guardar el juguete, apagar todos los interruptores del vehículo y el mando y retirar las pilas.
- ➏ No obstaculizar el contacto visual entre el mando y el vehículo.
- ➐ No situarse a más distancia del vehículo de la recomendada.
- ➑ El vehículo funciona mejor en interiores que en exteriores, ya que la luz directa del sol puede causar interferencias con los infrarrojos.
- ➒ Si el vehículo no funciona correctamente, recomendamos apagar y volver a encender los interruptores del vehículo y del mando. Esta operación reinicia el vehículo y le permite volver a su funcionamiento normal.

## VI. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Atención padres: para asegurarse de que el niño utiliza este juguete de manera correcta y para prevenir accidentes, recomendamos que un adulto le explique las instrucciones de funcionamiento y las reglas generales de seguridad.

### Consejos de seguridad

- El vehículo debe cargarse exclusivamente mediante la base de carga proporcionada.
- No cargar la batería de polímero de litio en otro cargador.
- NO jugar con este vehículo en la calle.
- El vehículo NO debe cogerse mientras esté en funcionamiento.
- Cuando el vehículo esté encendido hay que mantener los dedos, el cabello y la ropa holgada alejados de las ruedas.
- Recomendamos que un adulto vigile al niño mientras juega con este vehículo.
- Para evitar posibles accidentes, recomendamos retirar todas las pilas mientras no se juegue con el vehículo.

## VII. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No intentar cargar las pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- Colocar las pilas según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.



No tirar este producto en la basura doméstica [2002/96/EC]. Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.

## I. SISÄLTÖ/ TOIMINNOT

PAKKAUS SISÄLTÄÄ 1 AJONEUVON JA 1 KAUKO-OHJAIMEN.

**HUOM.:** Kullakin ajoneuvo/kauko-ohjain-yhdistelmällä on oma ajokanavansa.

- Eteenpäin/Taaksepäin
- Turbo-painike
- PÄÄLLÄ (I) / POISSA PÄÄLTÄ (0)
- LATAUS ( \$ ) / POISSA PÄÄLTÄ (0) / PÄÄLLÄ (I)
- Paristokotelon kansi
- Punainen valo
- Vihreä valo
- Infrapunavalot

HUOM.: Jos ajoneuvosta irtoaa rengas, työhönnä se takaisin vanteelle ja jatka ajamista.

HUOM.: Pysyvästi asennettua LiPo-akkuu käyttävän ajoneuvon kauko-ohjaimeen tarvitaan 4 AA-paristoja, jotka eivät sisälly pakkaukseen.

**KULLAKIN AJONEUVOLLA OMA AJOKANAVA**
Kullakin ajoneuvo/kauko-ohjain-yhdistelmällä on oma ajokanavansa (A/B/C/D). Jotta voit ajaa kanavaa A käyttävää ajoneuvoo, sinulla on oltava kanavaa A käyttävä kauko-ohjain. Jos ajoneuvo ei vastaa, tarkista, että ajoneuvo ja kauko-ohjain käyttävät samaa ajokanavaa.
Kun haluat ajaa kilpaa jonkun toisen kanssa, sinun on valittava 2 eri ajokanavaa käyttävää ajoneuvoo.

## II. PARISTOJEN ASENNUS

**Kauko-ohjain**
Kauko-ohjaimen käyttöön tarvitaan 4 AA-alkaliparistoa (ei mukana pakkauksessa). Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
1. Avaa paristokotelon kansi ristipääruuvimeisellä (ei mukana pakkauksessa).
2. Aseta koteloon 4 AA-alkaliparistoa merkkien (+/-) mukaisesti.
3. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit.

## III. AJONEUVON LATAAMINEN

Ajoneuvossa on valmiina pysyvästi asennettu Li-Po-akku. Ajoneuvo täytyy ladata ennen käyttöä. Varmista ennen latausta, että kauko-ohjaimessa on 4 AA-alkaliparistoa. Toimi sitten seuraavasti:

- Varmista, että sekä kauko-ohjaimen että ajoneuvon virtakatkaisimet ovat asennossa **POISSA PÄÄLTÄ**.
- Ota latausjohdon pistokkeesta kiinni ja vedä johto ulos (ks. **1**).
- Kytke pistoke ajoneuvon. Varmista, että se on hyvin kiinni (ks. **1** ja **2**).
- Aloita lataaminen liu'uttamalla kauko-ohjaimen kytkin asennosta **POISSA PÄÄLTÄ** asentoon **LATAUS**. Kun ajoneuvo latautuu, punainen ja vihreä merkkivalo palavat (ks. **1**).
- Lataus kestää korkeintaan 30 minuuttia. Vihreä ja punainen merkkivalo sammuvat, kun lataus on valmis.
- Kun akku on ladattu, irrota laturijohto ajoneuvosta.

**Vinkki:** Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat johdon ajoneuvosta. **Älä KOSKAAN vedä johdosta, sillä se saattaa rikkoutua.**

**TÄRKEÄÄ:**

- ÄLÄ LATAA AJONEUVOJA, JOS SE TUNTUU KUUMALTA. ANNA SEN JÄÄHYTÄ ENNEN LATAAMISTA.
- ÄLÄ YRITÄ KÄYTTÄÄ ÄLÄKÄ LADATA AJONEUVOJA, JOS SIINÄ NÄKYV MERKKEJÄ AKUN VUOTAMISESTA TAI RUOSTETTA.
- ÄLÄ IRROTA AJONEUVOON PYSYVÄSTI ASENNETTUA LI-PO-AKKUA. SE ON SULJETTU LITIUMPOLYMEERIAKKU.
- JOS AJONEUVO JA/TAI KAUKO-OHJAIN KASTUU, ANNA SEN KUIVUA HYVIN ENNEN KÄYTTÖÄ TAI LATAUSTA.
- TARKISTA SÄÄNNÖLLISESTI KAIKKI JOHDOT JA LIITTIMET. JOS NE OVAT VAURIOITUNEET, ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA.
- VAIHDA KAUKO-OHJAIMEN PARISTOT, JOS AJONEUVO ON LATAUKSENKIN JÄLKEEN HIDAS TAI JOS LATAUS VIE YLI 35 MINUUTTIA.

## IV. KÄYTTÖ

Kauko-ohjaimen infrapunavalojen on osoitettava ajoneuvoo kohti käytön aikana. Jos ajoneuvo ei vastaa kauko-ohjaimen toimintaan, varmista, että infrapunavalot osoittavat ajoneuvoon.

**TÄRKEÄÄ:**

- Älä peitä infrapunavaloja sormillasi.
- Toimii parhaiten kovalla ja tasaisella alustalla.
- Tuotetta ei suositella käytettäväksi pehmeällä maalla eikä märällä pinnalla.

## V. PIKAVINKKEJÄ

- Kun akku alkaa tyhjäntyä, ajoneuvo ei ehkä toimi normaalisti tai se voi menettää tehoaan. Tällöin on aika ladata ajoneuvon LiPo-akku. Ajoaika riippuu ajotavasta.
- Häiriöt saattavat vaikuttaa ajoneuvon toimintaan. Häiriöitä voivat aiheuttaa muut infrapunavaloo käyttävät säätimet, kuten TV:n kaukosäädin ja muut kaukosäätimet. Yritä pysyä poissa niiden lähetyiltä.
- Osoita kauko-ohjaimella kohti ajoneuvoo. Jos ajoneuvo joutuu liian kauas, se ei toimi kunnolla.
- Älä aja hiekassa, vedessä tai lumessa. Jos ajoneuvo kastuu, pyyhi se ja anna sen kuivua kunnolla yön yli.
- Älä säilytä ajoneuvoo kuumassa tai suorassa auringonpaisteessa. Käännä aina kaikki virtakytkimet pois päältä ja irrota paristot säilytystä varten.
- Kauko-ohjaimen ja ajoneuvon välissä ei saa olla esteitä.
- Älä ylitä ilmoitettua käyttöäisyttä.
- Ajoneuvo toimii paremmin sisätiloissa kuin ulkona, missä auringonpaiste voi häiritä kaukosäätimen infrapunavaloo.
- Jos ajoneuvon toiminnassa on häiriöitä, katkaise virta ja kytke se takaisin. Ajoneuvo palaa alkutilaan ja pystyt taas ajamaan sillä normaalisti.

## VI. TIETOA KULUTTAJILLE

Huomautus aikuisille: Varmista turvallinen ja hauska leikki käymällä kaikki käyttö- ja turvallisuusohjeet läpi lapsen kanssa.

**Turvavinkkejä**

- Ajoneuvon saa ladata vain mukana toimitetulla laturilla. Älä lataa ajoneuvon Li-Po-akkuu millään muulla laturilla.
- Älä KOSKAAN aja tällä ajoneuvolla kadulla! Kadut ovat oikeita autoja varten.
- ÄLÄ nousta liikkuvaa ajoneuvoo käteen.
- Pidä sormet, hiukset ja löysät vaatteet poissa renkaiden ja niiden napojen lähetyiltä, kun ajoneuvo on käynnissä.
- Ajoneuvoo suositellaan käytettäväksi aikuisen valvonnassa.
- Jottei ajoneuvo käynnistyisi vahingossa, irrota paristot ja akut, kun se ei ole käytössä.

## VII. YLEISIÄ OHJEITA PARISTOJEN JA AKKUJEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ

Jos paristoja tai akkuja käsittelee väärin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen. Noudata siksi seuraavia ohjeita:

- Älä lataa paristoja uudestaan.
- Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista.
- Jos käytät irrotettavia akkuja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Älä käytä sekaisin erilaisia paristoja ja akkuja: valittaisia ja alkaliparistoja ja ladattavia akkuja.
- Älä käytä sekaisin eri-ikäisiä paristoja ja akkuja.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja ja akkuja.
- Aseta paristot ja akut kotelon merkkien mukaisesti.
- Irrota loppuun kuluneet paristot ja akut.
- Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston tai akun napojen välille.
- Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti.
- Älä polta tuotetta. Sen sisällä olevat paristot tai akut saattavat räjähtää tai vuotaa.

Suojele ympäristötä: älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana [2002/96/EY].  Kierrätystä ja kierrätyspalveluja koskevia ohjeita saa paikallisviranomaisilta.

## I. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΤΟ ΣΕΤ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ 1 ΟΧΗΜΑ, 1 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κάθε όχημα και τηλεχειριστήριο έχει το δικό του κανάλι.

- Μπροστά / Όπισθεν
- Κουμπι τούρμπο
- ΑΝΟΙΧΤΟ (I) / ΚΛΕΙΣΤΟ (0)
- ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ (\$) / ΚΛΕΙΣΤΟ (0) / ΑΝΟΙΧΤΟ (I)
- Πορτάκι θήκης μπαταριών
- Κόκκινο Φωτάκι
- Πράσινο Φωτάκι
- Φωτάκια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν τα λάστιχα φύγουν από τη θέση τους, ευθυγραμμίστε την τρέπα του λάστιχου με τη βάση της ρόδας και πιέστε το λάστιχο στη θέση του για να συνεχίσετε το παιχνίδι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το όχημα τροφοδοτείται από μία μόνιμη μπαταρία Li-Po και το τηλεχειριστήριο από 4 αλκαλικές μπαταρίες AA (δεν περιλαμβάνονται).

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ ΚΑΝΑΛΙ
Κάθε όχημα έχει το δικό του κανάλι (A/B/C/D).
To operate an “A” vehicle, you must use an “A” transmitter. Εάν το όχημά σας δεν ανταποκρίνεται, ελέγξτε ότι το όχημα και το τηλεχειριστήριο λειτουργούν στο ίδιο κανάλι.

Για να κάνετε κόντρες με τους φίλους σας, επιλέξτε δύο οχήματα με διαφορετικό κανάλι.

## II. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Τηλεχειριστήριο
Απαιτούνται 4 αλκαλικές μπαταρίες AA για το τηλεχειριστήριο (δεν περιλαμβάνονται). Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας.

- Ξεβιδώστε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
- Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA με τους πόλους των μπαταριών
- Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε.

## III. ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το όχημα λειτουργεί με μία εσωτερική μπαταρία LiPo που είναι μόνιμα εγκατεστημένη. Το όχημα πρέπει να φορτίζεται πριν από τη χρήση. Για τη φόρτιση, βεβαιωθείτε πρώτα ότι έχετε τοποθετήσει 4 αλκαλικές μπαταρίες “AA” στο τηλεχειριστήριο, όπως υποδεικνύεται παραπάνω. Ακολουθήστε αυτά τα βήματα.

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο και στο όχημα είναι στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ.
- Ανοίξτε το πορτάκι του τηλεχειριστηρίου, κρατήστε το βίσμα και τραβήξτε το καλώδιο του φορτιστή (βλ. **2** ).
- Συνδέστε το βίσμα στο όχημα. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής (βλ. **1** και **2**).
- Για να φορτίσετε, σύρτε το διακόπτη λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου από τη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ στη θέση ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ. Το Κόκκινο και το Πράσινο φωτάκι θα ανάψουν κατά τη φόρτιση (βλ. **1**).
- Η διαδικασία φόρτισης διαρκεί έως και 30 λεπτά. Το πράσινο και το κόκκινο φωτάκι σβήνουν όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Αφού η φόρτιση ολοκληρωθεί, αφαιρέστε το καλώδιο του φορτιστή από το όχημα.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Κρατάτε πάντα την πρίζα όταν αποσυνδέετε. ΠΟΤΕ μην τραβήτε το καλώδιο για να το αποσυνδέσετε γιατί μπορεί να σπάσει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- ΜΗ ΦΟΡΤΙΖΤΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟ. ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΝΑ ΚΡΥΘΕΙ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΕ.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ Η ΦΟΡΤΙΖΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΕΑΝ ΔΕΙΧΝΕΙ ΣΗΜΑΔΙΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ Ή ΔΙΑΒΡΩΣΗΣ.
- ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LIPO (LITHIUM POLYMER). ΕΙΝΑΙ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΗ, ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LIPO.
- ΕΑΝ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΚΑΙ/Η Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΥΓΡΟΙ, ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΡΙΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΤΕ.
- ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕΙ Η ΒΛΑΒΗ.
- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΑΝ Ο ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΞΕΠΕΡΑΣΕΙ ΤΑ 35 ΛΕΠΤΑ.

### IV. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Το φωτάκι υπέρθρον του τηλεχειστηρίου θα πρέπει να είναι στραμμένο προς το όχημα κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού. Εάν το όχημα σας δεν

ανταποκρίνεται στις εντολές ενώ είναι ενεργοποιημένο, βεβαιωθείτε ότι το φωτάκι υπέρθρον του τηλεχειστήριου είναι στραμμένο προς το όχημα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Μην καλπάζετε τα φωτάκια των υπέρθρον με τα δάχτυλά σας.
- Τρέχει καλύτερα σε οριζόντιες, επίπεδες, σκληρές επιφάνειες.
- Να αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε βρεγμένες και λερωμένες επιφάνειες.

## V. ΓΡΗΓΟΡΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Μπορεί το όχημά σας να αρχίσει να χάνει σε απόδοση και ισχύ. Τότε θα πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία. Η διάρκεια της λειτουργίας του οχήματος ποικίλλει, ανάλογα με τον τρόπο οδήγησης.
- Η παρεμβολή στη συχνότητα μπορεί να κάνει το όχημα να μη λειτουργεί καλά. Παρεμβολή μπορεί να προκαλέσουν άλλες συσκευές με τηλεχειρισμό όπως ένα τηλεχειριστήριο τηλεόρασης ή άλλες συσκευές μέσα στο σπίτι. Προσπαθήστε να μείνετε μακριά από αυτά!
- Γυρίστε το τηλεχειριστήριο να “κοιτάξει” προς το όχημα. Αν το όχημα απομακρυνθεί πολύ, δε θα λειτουργήσει καλά.
- Μην οδηγείτε το όχημα στην άμμο, σε νερό ή χιόνι. Αν το όχημα βραχεί, σκουπίστε το με ένα πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.
- Μην αποθηκεύετε το όχημα κοντά σε πηγή θερμότητας ή απ’ ευθείας στον ήλιο. Να κλείνετε πάντα τους διακόπτες και να βγάτε τις μπαταρίες πριν αποθηκεύσετε.
- Μη βάζετε εμπόδια μεταξύ του οχήματος και του τηλεχειστηρίου.
- Μην ξεπερνάτε το καθορισμένο ειτρος.
- Το όχημα λειτουργεί καλύτερα σε εσωτερικούς χώρους, καθώς το φως του ήλιου μπορεί πολλές φορές να εμποδίσει τις υπέρθρες.
- Εάν το όχημα δε λειτουργεί σωστά, μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στο κλειστό και μετά ξανά στο ανοιχτό. Έτσι θα κάνετε επανεκκίνηση του οχήματος και θα μπορείτε να συνεχίσετε την κανονική λειτουργία του.

## VI. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ

### ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Σημείωση Προς Τους Ενήλικες: Για να βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας παίζει με ασφάλεια, παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας και τους κανόνες ασφαλείας μαζί με το παιδί σας.

Συμβουλές Ασφαλείας

- Το όχημα πρέπει να φορτίζεται μόνο χρησιμοποιώντας τη βάση φορτιστή που περιλαμβάνεται. Μη φορτίζετε την μπαταρία Li-Po του οχήματος σε οποιοδήποτε άλλο φορτιστή.
- ΠΟΤΕ μην οδηγείτε το όχημά σας σε δρόμους! Οι δρόμοι είναι μόνο για αληθινά αυτοκίνητα!
- ΜΗ σκόνεστε το όχημα όταν αυτό βρίσκεται σε κίνηση.
- Κρατήστε δάχτυλα, μαλλιά και ρούχα μακριά από τους τροχούς, όταν το όχημα βρίσκεται σε λειτουργία.
- Συνιστάται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματος.
- Για να αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση, όταν δε χρησιμοποιείτε το όχημα αφαιρείτε όλες τις μπαταρίες.

## VII. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή και να προκαλέσει εγκαύματα ή να καταστρέψει το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:

- Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Βγάτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις φορτίσετε.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.
- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Συγουρευτείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τους πόλους των μπαταριών.
- Απομακρύνετε τις παλιές μπαταρίες από το προϊόν.
- Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.

Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με απόβλητα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/ΕC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.



## I. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΤΟ ΣΕΤ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ 1 ΟΧΗΜΑ, 1 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κάθε όχημα και τηλεχειριστήριο έχει το δικό του κανάλι.

- 1 Μπροστά / Οπισθεν
- 2 Κομπι τούρμπο
- 3 ΑΝΟΙΧΤΟ (I) / ΚΛΕΙΣΤΟ (0)
- 4 ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ (F) / ΚΛΕΙΣΤΟ (0) / ΑΝΟΙΧΤΟ (I)
- 5 Πορτάκι θήκης μπαταριών
- 6 Κόκκινο Φωτάκι
- 7 Πράσινο Φωτάκι
- 8 Φωτάκια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν τα λάστιχα φύγουν από τη θέση τους, ευθυγραμμίστε την τρύπα του λάστιχου με τη βάση της ρόδας και πιέστε το λάστιχο στη θέση του για να συνεχίσετε το παιχνίδι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το όχημα τροφοδοτείται από μία μόνιμη μπαταρία Li-Po και το τηλεχειριστήριο από 4 αλκαλικές μπαταρίες AA (δεν περιλαμβάνονται).

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ ΚΑΝΑΛΙ

Κάθε όχημα έχει το δικό του κανάλι (A/B/C/D).

To operate an "A" vehicle, you must use an "A" transmitter. Εάν το όχημά σας δεν ανταποκρίνεται, ελέγξτε ότι το όχημα και το τηλεχειριστήριο λειτουργούν στο ίδιο κανάλι.

Για να κάνετε κόντρες με τους φίλους σας, επιλέξτε δύο οχήματα με διαφορετικό κανάλι.

## II. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Τηλεχειριστήριο

Αναποτίναξη 4 αλκαλικές μπαταρίες AA για το τηλεχειριστήριο (δεν περιλαμβάνονται). Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας.

1. Ξεβιδώστε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα σταυροκατάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
2. Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA με τους πόλους των μπαταριών
3. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε.

## III. ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το όχημα λειτουργεί με μία εσωτερική μπαταρία LiPo που είναι μόνιμα εγκατεστημένη. Το όχημα πρέπει να φορτίζεται πριν από τη χρήση. Για τη φόρτιση, βεβαιωθείτε πρώτα ότι έχετε τοποθετήσει 4 αλκαλικές μπαταρίες "AA" στο τηλεχειριστήριο, όπως υποδεικνύεται παραπάνω. Ακολουθήστε αυτά τα βήματα.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο και στο όχημα είναι στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ.
2. Ανοίξτε το πορτάκι του τηλεχειριστηρίου, κρατήστε το βίσμα και τραβήξτε το καλώδιο του φορτιστή (βλ. 4).
3. Συνδέστε το βίσμα στο όχημα. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής (βλ. 4 και 6).
4. Για να φορτίσετε, σύρετε το διακόπτη λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου από τη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ στη θέση ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ. Το Κόκκινο και το Πράσινο φωτάκι θα ανάψουν κατά τη φόρτιση (βλ. 6).
5. Η διαδικασία φόρτισης διαρκεί έως και 30 λεπτά. Το πράσινο και το κόκκινο φωτάκι σβήνουν όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
6. Αφού η φόρτιση ολοκληρωθεί, αφαιρέστε το καλώδιο του φορτιστή από το όχημα.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Κρατάτε πάντα την πρίζα όταν απουσνδέστε. ΠΟΤΕ μην τραβάτε το καλώδιο για να το απουσνδέσετε γιατί μπορεί να σπάσει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- ΜΗ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟ. ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΕ.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΤΕ Η ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΕΑΝ ΔΕΙΧΝΕΙ ΣΗΜΑΔΙΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ Η ΔΙΑΒΡΩΣΗΣ.
- ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LIPO (LITHIUM POLYMER). ΕΙΝΑΙ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΗ, ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LIPO.
- ΕΑΝ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΚΑΙ/Η Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΥΓΡΟΙ, ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΡΙΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΤΕ.
- ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕΙ Η ΒΛΑΒΗ.
- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΑΝ Ο ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΞΕΠΕΡΑΣΕΙ ΤΑ 35 ΛΕΠΤΑ.

## IV. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Το φωτάκι υπέρυθρων του τηλεχειριστηρίου θα πρέπει να είναι στραμμένο προς το όχημα κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού. Εάν το όχημα σας δεν

ανταποκρίνεται στις εντολές ενώ είναι ενεργοποιημένο, βεβαιωθείτε ότι το φωτάκι υπέρυθρων του τηλεχειριστηρίου είναι στραμμένο προς το όχημα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Μην καλύπτετε τα φωτάκια των υπέρυθρων με τα δάχτυλά σας.
- Τρέψτε καλύτερα σε οριζόντιες, επίπεδες, σκληρές επιφάνειες.
- Να αποφεύγετε τη χρήση του προϊόντος σε βρεγμένες και λερωμένες επιφάνειες.

## V. ΓΡΗΓΟΡΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- 1 Μπορεί το όχημά σας να αρχίσει να χάνει σε απόδοση και ισχύ. Τότε θα πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία. Η διάρκεια της λειτουργίας του οχήματος ποικίλλει, ανάλογα με τον τρόπο οδήγησης.
- 2 Η παρεμβολή στη συχνότητα μπορεί να κάνει το όχημα να μη λειτουργεί καλά. Παρεμβολή μπορεί να προκαλέσουν άλλες συσκευές με τηλεχειρισμό όπως ένα τηλεχειριστήριο τηλεόρασης ή άλλες συσκευές μέσα στο σπίτι. Προσπαθήστε να μείνετε μακριά από αυτά!
- 3 Γυρίστε το τηλεχειριστήριο να "κοιτάζει" προς το όχημα. Αν το όχημα απομακρυνθεί πολύ, δε θα λειτουργεί καλά.
- 4 Μην οδηγείτε το όχημα στην άμμο, σε νερό ή χιόνι. Αν το όχημα βραχεί, σκουπίστε το με ένα πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.
- 5 Μην αποθηκεύετε το όχημα κοντά σε πηγή θερμότητας ή απ' ευθείας στον ήλιο. Να κλείνετε πάντα τους διακόπτες και να βγάζετε τις μπαταρίες πριν αποθηκεύσετε.
- 6 Μη βάζετε εμπόδια μεταξύ του οχήματος και του τηλεχειριστηρίου.
- 7 Μην ξεπερνάτε το καθορισμένο εύρος.
- 8 Το όχημα λειτουργεί καλύτερα σε εσωτερικούς χώρους, καθώς το φως του ήλιου μπορεί πολλές φορές να εμποδίσει τις υπέρυθρες.
- 9 Εάν το όχημα δε λειτουργεί σωστά, μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στο κλειστό και μετά 30 στο ανοιχτό. Έτσι θα κάνετε επανεκκίνηση του οχήματος και θα μπορείτε να συνεχίσετε την κανονική λειτουργία του.

## VI. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ

### ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Σημείωση Προς Τους Ενήλικες: Για να βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας παίζει με ασφάλεια, παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας και τους κανόνες ασφαλείας μαζί με το παιδί σας.

Συμβουλές Ασφαλείας

- Το όχημα πρέπει να φορτίζεται μόνο χρησιμοποιώντας τη βάση φορτιστή που περιλαμβάνεται. Μη φορτίσετε την μπαταρία Li-Po του οχήματος σε οποιοδήποτε άλλο φορτιστή.
- ΠΟΤΕ μην οδηγείτε το όχημά σας σε δρόμους! Οι δρόμοι είναι μόνο για αθλητικά αυτοκίνητα!
- ΜΗ σκόνεστε το όχημα όταν αυτό βρίσκεται σε κίνηση.
- Κρατήστε δάχτυλα, μαλλιά και ρούχα μακριά από τους τροχούς, όταν το όχημα βρίσκεται σε λειτουργία.
- Συνιστάται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματος.
- Για να αποφεύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση, όταν δε χρησιμοποιείτε το όχημα αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες.

## VII. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ

### ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή και να προκαλέσει εγκαύματα ή να καταστρέψει το προϊόν. Για να αποφεύγετε τη διαρροή:

- Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Βγάζτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις φορτίσετε.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.
- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Σιγουρευτείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τους πόλους των μπαταριών.
- Απομακρύνετε τις παλιές μπαταρίες από το προϊόν.
- Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Πεπάτε τις παλιές μπαταρίες στον ειδικό κάδο ανακύκλωσης.
- Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.



Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με αποβλήτα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.